

CÁMARA DIGITAL

Stylus 720 SW
μ 720 SW

Manual Avanzado

Se proporcionan por separado explicaciones detalladas para cada función, incluidos los botones y los menús.

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Con el fin de mejorar continuamente sus productos, Olympus se reserva el derecho a actualizar o modificar la información incluida en este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real.

Modo de empleo de este manual

Búsqueda por tema ▶▶▶Contenido


P. 3

Contenido

Búsqueda por expresiones ▶▶▶Índice


P. 80

Índice

Búsqueda por objetivo ▶▶▶Consejos fotográficos e información


P. 57

5 Familiarizarse con su cámara

Consejos fotográficos e información

Consejos antes de empezar a tomar fotografías

La cámara no se enciende, a pesar de que la batería está instalada

La batería no está suficientemente cargada
- Cargue la batería en el cargador.

La batería no puede funcionar temporalmente debido al frío
- El rendimiento de la batería se reduce a bajas temperaturas y es posible que no esté suficientemente cargada para encender la cámara. Extraiga la batería y caliéntela un rato en el bolsillo.

Cuando se presiona el botón disparador, la cámara no toma fotografías

La cámara está en el modo de reposo.

Contenido

3 Impresión de fotografías 37

Aprenda a imprimir sus fotografías.

4 Conexión de la cámara a un ordenador 46

Aprenda a transferir fotografías a un ordenador y a guardarlas.

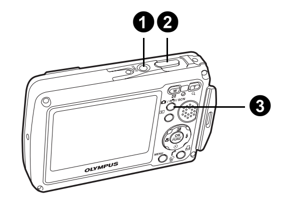
5 Familiarizarse con su cámara.......................... 57

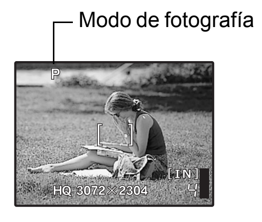
Descubra otras características de su cámara y cómo resolver las dudas sobre su funcionamiento.

6 Miscelánea 72

Saque provecho de las funciones más útiles y tome medidas de precaución para un uso eficaz de su cámara.

1 Funciones de los botones





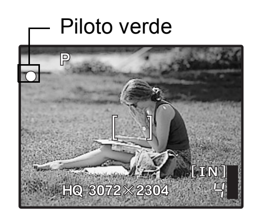
❶ Botón POWER — Encendido y apagado de la cámara

Cámara encendida:	La cámara se enciende en el modo de fotografía. • Se enciende el monitor • Se abre la tapa del objetivo

❷ Botón disparador — Toma de fotografías

Toma de fotografías

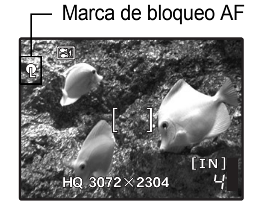
Presione el botón 📷/(✋)/SCN para seleccionar un modo de fotografía entre **P**, **AUTO**, (✋) y **SCN** y, a continuación, presione suavemente el botón obturador (hasta la mitad de su recorrido). Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende el piloto verde (bloqueo de enfoque). Ahora presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar una foto.



Bloqueo del enfoque y encuadre de la toma (bloqueo de enfoque)

Encuadre la imagen con el enfoque bloqueado y, a continuación, presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar la foto.

- Si la piloto verde parpadea, el enfoque no está correctamente ajustado. Intente bloquear el enfoque nuevamente.



Bloqueo de la posición de enfoque (bloqueo AF)

En las escenas 🐟1, 🐟 o 🤿, puede bloquear el enfoque presionando ▽. Vuelva a presionar ▽ para cancelar el bloqueo AF.

☞ "SCN (Escena) Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 18)

Grabación de vídeos

Presione el botón 📷/((✋))/SCN para ajustar el modo de fotografía a SCN y seleccione la escena 🎥. Presione ligeramente el botón disparador para bloquear el enfoque y, a continuación, presione el botón disparador para empezar a grabar. Presione de nuevo el botón disparador para detener la grabación.



La luz roja de este indicador se enciende durante la grabación del vídeo.

Se indica el tiempo de grabación restante. Cuando el tiempo de grabación restante llega a 0, la grabación se interrumpe.

❸ Botón 📷/((✋))/SCN (Fotografía) Cambio del modo de fotografía

Seleccione el modo de fotografía. Presione varias veces el botón 📷/((✋))/SCN; el modo de fotografía cambia de la siguiente manera: **P**/**AUTO** -> ((✋)) -> SCN.

- La cámara sólo se enciende al presionar el botón 📷/((✋))/SCN.

☞ "📷▶ Uso del botón disparador / botón de reproducción para encender la cámara" (P. 32)

📷 Toma de fotografías

La cámara realiza los ajustes óptimos y toma la fotografía.

((✋)) Toma de fotografías con la función de estabilización de imágenes digitales

Esta función reduce la borrosidad provocada por el movimiento del sujeto o la cámara al tomar fotografías.

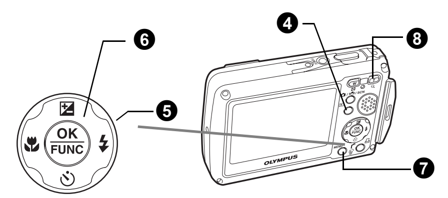
- Al cambiar de modo, la mayoría de las opciones volverá a los ajustes de fábrica para cada modo.

SCN Tome fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

Puede tomar fotos seleccionando una escena que corresponda a la situación.

Cambie de escena

- Presione el botón **MENU** para seleccionar [SCN] en el menú superior, y seleccione otra escena.
- Al cambiar de escena, la mayoría de las opciones volverá a los ajustes de fábrica para cada escena.



❹ Botón [▶] (Reproducción) Visualización de fotografías/Selección del modo de reproducción

Se muestra la última fotografía capturada.
- Presione las teclas de control (◁▷) para ver otras fotografías.
- Utilice el botón de zoom para alternar entre la reproducción de primeros planos, la visualización de índice y la vista de calendario.

☞ Reproducción de vídeos "REP. VIDEO Reproducción de vídeos" (P. 23)
- La cámara sólo se enciende al presionar el botón [▶].

☞ "[📷][▶] Uso del botón disparador / botón de reproducción para encender la cámara" (P. 32)

❺ Teclas de control (△▽◁▷)

Utilice las teclas de control para seleccionar escenas, reproducir imágenes y desplazarse por los elementos del menú.

❻ Botón (OK/FUNC) (OK/FUNC)

Muestra el menú de funciones y ajusta las funciones usadas con más frecuencia en el modo de fotografía. Este botón se utiliza también para confirmar su selección.

Funciones que se pueden ajustar desde el menú de funciones.

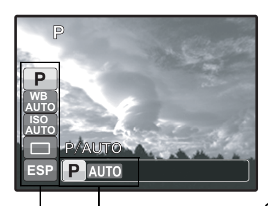
P/AUTO.. **Toma de fotografías con ajustes automáticos**

Utilice **P**/**AUTO** para seleccionar el modo de fotografía entre **P** (programa automático) y **AUTO** (completamente automático).

P (Programa Automático)	La cámara ajusta automáticamente los valores óptimos de abertura y velocidad de obturación según el brillo del sujeto.
AUTO (modo completamente automático)	Además de la abertura y la velocidad de obturación, la cámara ajusta automáticamente el balance de blancos y la sensibilidad ISO.

☞ "WB Ajuste del color de una fotografía" (P. 19)
"ISO Ajuste de la sensibilidad ISO" (P. 19)
"DRIVE Toma de fotografías continua" (P. 20)
"ESP/[•] Ajuste del área de medición del brillo del sujeto" (P. 20)

Menú de funciones



◁▷: Seleccione un ajuste y presione (OK/FUNC).

△▽: Seleccione las opciones de ajuste.

❼ Botón MENU (MENU)

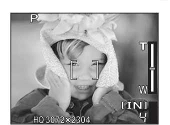
Muestra el menú superior.

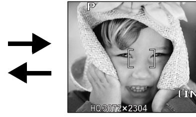
❽ Botón de zoom — Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos

Modo de fotografía: Uso del zoom en un sujeto

Zoom óptico: 3×

Zoom de alejamiento: Presione W en el botón de zoom.





Zoom de acercamiento: Presione T en el botón de zoom.

Modo de reproducción: Modificación de la vista de la imagen reproducida

Reproducción de un solo cuadro

- Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para reproducir otras fotografías.

Visualización de índice

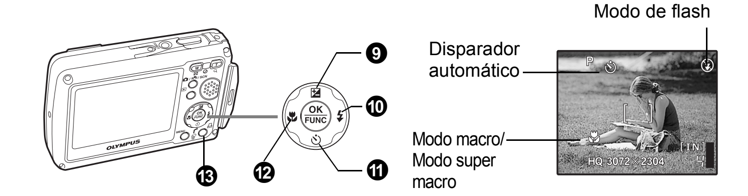
- Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar la fotografía que desea reproducir y presione (OK/FUNC) para reproducir el cuadro único de la fotografía seleccionada.

Reproducción de primeros planos

- Presione T para ir ampliando progresivamente la fotografía hasta 10 veces el tamaño original. Presione W para reducir el tamaño.
- Presione las teclas de control (△▽◁▷) durante la reproducción de primeros planos para desplazarse por la fotografía en la dirección indicada.
- Al volver a la reproducción de un solo cuadro, presione (OK/FUNC).

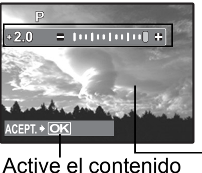
Vista de calendario

- Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar la fecha, y presione (OK/FUNC) o T en el botón de zoom para ver las fotografías asociadas a la fecha seleccionada.



❾ Botón △☒ — Ajuste del brillo de la fotografía





Active el contenido del ajuste.

▷: Aclarar
◁: Oscurecer

Presione el botón △☒ en el modo de fotografía para ajustar la exposición.

- Ajustable entre - 2.0EV y +2.0 EV

❿ Botón ▷⚡ — Toma de fotografías con flash

Presione el botón ▷⚡ en el modo de fotografía para seleccionar el modo de flash.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

AUTO (flash automático)	El flash se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación o de contraluz.
👁 Flash con reducción de ojos rojos	Se emiten destellos previos para la reducción de ojos rojos.
⚡ Flash de relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
⊘ Flash desactivado	El flash no se dispara, aun en condiciones de baja iluminación.

⓫ Botón ▽◌/🗑 — Fotografía con el disparador automático / Borrado de imágenes

Fotografía con el disparador automático

Presione el botón ▽◌/🗑 en el modo de toma de fotografías para activar o desactivar el disparador automático.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

◌ ACT.	Después del ajuste, presione el botón disparador hasta el final de su recorrido.
◌ DES.	Para cancelar el disparador automático.

- El LED del disparador automático se ilumina durante unos 10 segundos, después parpadea durante unos 2 segundos y, finalmente, se toma la fotografía.
- Para cancelar el disparador automático, presione el botón ▽◌/🗑.
- El modo de disparador automático se cancela de forma automática tras una toma.

Borrado de imágenes

Localice las fotografías que desea borrar una por una en el modo de reproducción y presione el botón ▽☺/🗑.

- Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe cada fotografía antes de borrarla para evitar el borrado accidental de las fotografías que quiere mantener.

☞ "O‐π Protección de fotografías" (P. 26)

- Durante la reproducción ampliada y la reproducción de índice no se pueden borrar imágenes individuales.

⑫ Botón ◁🌷 Toma de fotografías a escasa distancia del sujeto

Presione el botón ◁🌷 en el modo de fotografía para seleccionar el modo macro. Presione (OK/FUNC) para ajustar la opción.

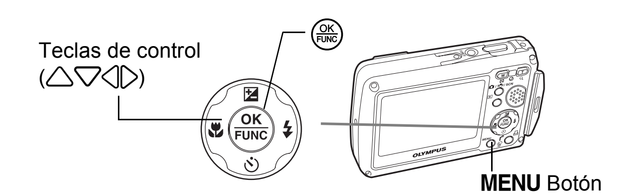
🌷 Modo macro	Este modo le permite tomar fotografías a partir de los 20 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de alejamiento) o los 30 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de acercamiento) del sujeto.
S🌷 Modo super macro	Este modo le permite fotografiar a una distancia de 7 cm del sujeto.

⑬ Botón 🖶 Impresión de fotografías

En el modo de reproducción, presione el botón 🖶 para localizar la fotografía que desea imprimir.

☞ "IMPR. SIMPLE" (P. 38)

2 Funciones de menú



Acerca de los menús

Presione el botón **MENU** para ver el menú superior.
Las opciones que aparecen en el menú superior dependen del modo seleccionado.

Menú superior del modo de fotografía

CALIDAD IMAGEN
RE-STAURAR
MENÚ CÁMARA
CONFIGURAC.
SCN
SALIR ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

Menú superior del modo de reproducción

DIAPOS. EDICIÓN ORDEN IMPRES.
CALEN-DARIO MENÚ REPROD. CONFIGURAC.
INDICE BORRAR ALBUM
SALIR ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

- Si el modo seleccionado es [MENÚ CÁMARA], [MENÚ REPROD.], [EDICIÓN], [BORRAR] o [CONFIG.], aparece el menú correspondiente a la función respectiva.

P MENÚ CÁMARA
WB > AUTO
ISO > AUTO
DRIVE >
ESP/ > ESP
ZOOM DIG. > DESACTIV.
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

Menú visualizado al seleccionar [MENÚ CÁMARA]

MENÚ REPROD.
> DESACTIV.
> 0°
>
INSERT. ALBUM >
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

Menú visualizado al seleccionar [MENÚ REPROD.]

Uso de los menús

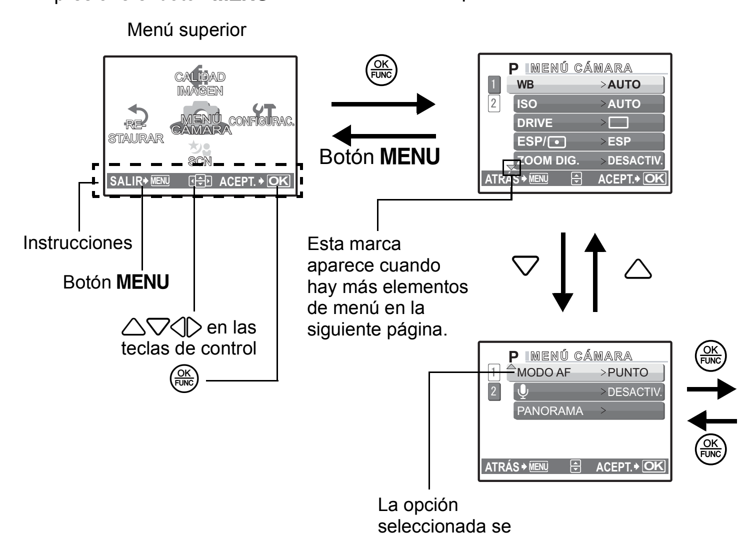
Para ajustar opciones, utilice las teclas de control (△▽◁▷) y OK/FUNC.

A continuación se explica cómo utilizar los menús con el ajuste [MODO AF] a modo de ejemplo.

Seleccione el modo de fotografía o el de reproducción.
- Presione el botón 📷/((✋))/SCN para ajustar el modo de fotografía a **P**.

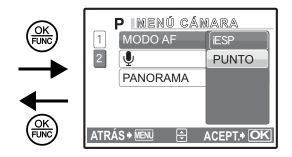
1 Presione el botón MENU para ver el menú superior, y a continuación presione OK/FUNC.
- [MODO AF] está en un menú de [MENÚ CÁMARA]. Presione OK/FUNC.
- Si desea ver otros menús, utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar un menú, y presione OK/FUNC.
- Para cerrar el menú superior, presione el botón **MENU**.

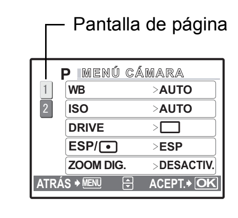
2 Presione △▽ para seleccionar un ajuste, y a continuación presione OK/FUNC.
- [MODO AF] es la sexta opción, de modo que presione ▽ cinco veces, y a continuación presione OK/FUNC.
- No se pueden seleccionar las opciones que no están disponibles.



3 Presione △▽ para seleccionar un ajuste, y a continuación presione (OK/FUNC).

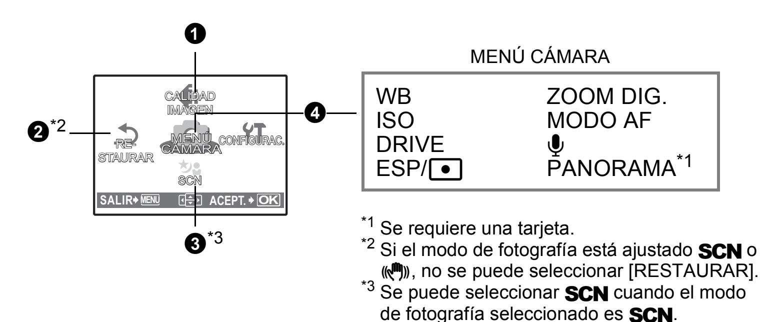
- Seleccione el [MODO AF] en [iESP] y [PUNTO] y, a continuación, presione (OK/FUNC).
- La opción del menú queda ajustada y se muestra el menú anterior.





Cuando haya más opciones en la siguiente página, presione ◁ en la pantalla del procedimiento 2 para mover el cursor a la pantalla de página.
Presione △▽ para cambiar de página.
Para volver a la página anterior, presione ▷ o (OK/FUNC).

Menú de modos de fotografía 



*1 Se requiere una tarjeta.
*2 Si el modo de fotografía está ajustado SCN o (hand icon), no se puede seleccionar [RESTAURAR].
*3 Se puede seleccionar SCN cuando el modo de fotografía seleccionado es SCN.

☞ “Menús de CONFIGURAC.” (P. 31)

- Según el modo de fotografía, no se podrán seleccionar algunos menús.

☞ “Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas” (P. 68)

- Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).

❶ CALIDAD IMAGEN — Ajuste de la calidad de imagen

Calidad de imagen de las fotografías y sus aplicaciones

Calidad de imagen/ Tamaño de imagen		Compresión	Aplicación
SHQ	3072 × 2304	Compresión reducida	• Útil para imprimir imágenes grandes en papel a tamaño completo. • Útil para tareas de procesamiento en el ordenador, tales como el ajuste del contraste y la corrección del fenómeno de ojos rojos.
HQ	3072 × 2304	Compresión estándar	
SQ1	2560 × 1920	Compresión estándar	• Útil para imprimir imágenes en tamaño postal. • Útil para tareas de edición en el ordenador, tales como rotar o añadir textos a la imagen.
	2304 × 1728		
	2048 × 1536		
SQ2	1600 × 1200	Compresión estándar	• Útil para ver fotografías en un ordenador.
	1280 × 960		
	1024 × 768		• Útil para enviar fotografías adjuntas por correo electrónico.
	640 × 480	Compresión reducida	

Calidad de imagen de vídeo

Calidad de imagen/Tamaño de imagen	
SHQ	640 × 480
HQ	320 × 240
SQ	160 × 120

❷ RESTAURAR — Restaure los valores predefinidos de fábrica

NO	/SI

Devuelva las funciones de fotografía a los ajustes predeterminados. El disco de modo tendrá que ajustarse a 📷 (P o AUTO) para restablecer los ajustes predeterminados.

Funciones para restaurar los valores de fábrica al ejecutar la función restaurar

Función	Ajuste predefinido de fábrica	Pág. de ref.
Flash	FLASH AUTO	P. 12
⏲	⏲DES.	P. 12
±	0.0	P. 12
🌷	DES.	P. 13
CALIDAD IMAGEN	HQ	P. 17
WB	AUTO	P. 19
ISO	AUTO	P. 19
DRIVE	▭	P. 20
ESP/[•]	ESP	P. 20
ZOOM DIG.	DESACTIV.	P. 20
MODO AF	PUNTO	P. 21
🎙	DESACTIV.	P. 21

❸ SCN (Escena) — Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

La pantalla de selección de escena muestra imágenes de muestra y el modo de fotografía ideal para la situación.

- Al cambiar de escena, la mayoría de opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada escena.

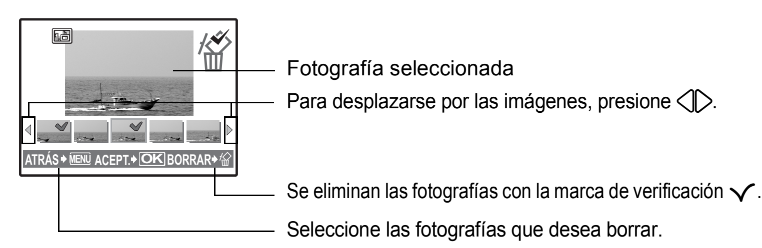
Selección de escena



Presione (OK/FUNC) para confirmar la escena.

[FOT.& SELEC.1] / [FOT.& SELEC.2]

- Para tomar fotografías secuenciales, presione el botón disparador. Después de tomar fotografías, seleccione las que desea borrar, póngales la marca de verificación ✓ y presione el botón ▽/ para eliminarlas.



❹ MENÚ CÁMARA

WB .... Ajuste del color de una fotografía

AUTO		El balance de blancos se ajusta automáticamente para lograr colores naturales, con independencia de la fuente de luz.
	Día soleado	Para fotografiar bajo un cielo despejado.
	Día nublado	Para fotografiar bajo un cielo nublado.
	Luz de tungsteno	Para fotografiar bajo luz de tungsteno.
1	Luz fluorescente 1	Para tomar fotografías de día bajo luz fluorescente. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en las casas.)
2	Luz fluorescente 2	Para fotografiar bajo luz fluorescente blanca neutra. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en las lámparas de escritorio.)
3	Luz fluorescente 3	Para fotografiar bajo luz fluorescente blanca. (Este tipo de luz se utiliza principalmente en los despachos.)

ISO .... Ajuste de la sensibilidad ISO

AUTO	La sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones del sujeto.
64/100/200/400/800/1600	Un valor bajo reduce la sensibilidad para la fotografía a la luz del día de imágenes claras y nítidas. Cuanto mayor es el valor, mejor es la sensibilidad de la cámara y su habilidad para fotografiar con una velocidad de obturación rápida en condiciones de escasa luminosidad. Sin embargo, una sensibilidad elevada pueden introducir ruido en la fotografía resultante y darle un aspecto granulado.

DRIVE .... Toma de fotografías continua

▭	Fotografía un cuadro cada vez que se presiona el botón disparador.
▭▭	El enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan bloqueados en el primer cuadro. La velocidad de la fotografía secuencial varía dependiendo del ajuste del modo de grabación.
HI	Permite fotografiar a una velocidad superior a la de la fotografía secuencial normal.

Es posible tomar una secuencia de fotografías de una sola vez manteniendo presionado el botón disparador. La cámara toma fotos secuencialmente hasta que se suelte el botón.

- En la toma de fotografías secuenciales a alta velocidad, [CALIDAD IMAGEN] queda limitada a un valor por debajo de [2048 × 1536].

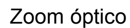
ESP/[•] .... Ajuste del área de medición del brillo del sujeto

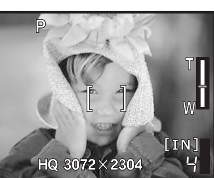
ESP	Mide el brillo del centro del monitor y el área circundante por separado, para crear una fotografía con brillo equilibrado. Al hacer fotografías con fuerte contraluz, el centro de la fotografía puede aparecer oscuro.
[•]	Sólo se mide el centro del monitor. Apropiado para hacer una fotografía del sujeto a contraluz en el centro del monitor.

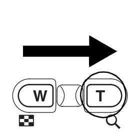
ZOOM DIG. .... Uso del zoom en un sujeto

DESACTIV.	/ACTIVADO

Se puede utilizar el zoom digital para acercar imágenes con una mayor ampliación que la del zoom óptico. (Zoom óptico × zoom digital: el máximo de 15 veces)











Barra del zoom
Zona blanca: Zona del zoom óptico
Zona roja: Zona del zoom digital

MODO AF .... Ajuste del área de enfoque

iESP	La cámara determina qué sujeto queda enfocado dentro de la pantalla. Se puede realizar el enfoque aunque el sujeto no esté en el centro de la pantalla.
PUNTO	La selección del enfoque está basada en el sujeto dentro de la marca de objetivo de enfoque automático (AF).

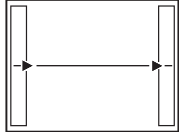
 .... Grabación de sonido con fotografías

DESACTIV. /ACTIVADO

La grabación se inicia unos 0,5 segundos después de dejar de presionar el botón disparador, y dura aproximadamente 4 segundos.
Al grabar, gire el micrófono de la cámara hacia la fuente del sonido que desea grabar.

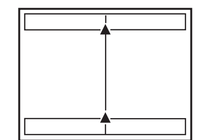
PANORAMA .... Toma de fotografías panorámicas

Le permite crear fotografías panorámicas mediante el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado. Para tomar fotografías panorámicas hace falta una tarjeta Olympus xD-Picture Card.



Las fotografías se enlazan de izquierda a derecha

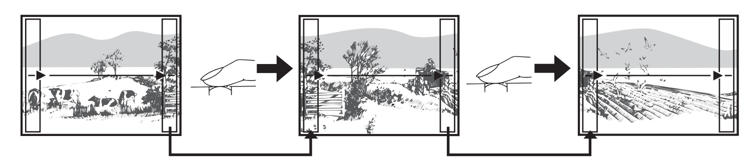
▷: La siguiente fotografía se enlaza por el borde derecho.
◁: La siguiente fotografía se enlaza por el borde izquierdo.



Las fotografías se enlazan de abajo hacia arriba

△: La siguiente fotografía se enlaza por arriba.
▽: La siguiente fotografía se enlaza por abajo.

Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para especificar el borde por el que desea conectar las fotografías, y a continuación encuadre la imagen de forma que los bordes de las fotografías se superpongan. La parte de la fotografía anterior por donde se enlazará con la fotografía siguiente no permanece en el cuadro. Debe recordar qué aspecto tenía la parte del cuadro y tomar la siguiente fotografía de modo que se superponga.



La fotografía panorámica es posible hasta un número de 10 fotografías.
Presione el botón **MENU** para salir de la fotografía panorámica.

Menú de modo de reproducción

Cuando se selecciona una fotografía

EDICION[*1]

COR.O.ROJO
B/N
SEPIA
CUADRO
TÍTULO
CALENDARIO
BRILLO
SATURAC.

1 DIAPOS. 5 EDICION 6 ORDEN IMPRES.[*1*3]
3 CALENDARIO 7 MENÚ REPROD. CONFIGURAC.
4 INDICE 8 BORRAR 9 ALBUM[*1]
SALIR ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

MENÚ REPROD.

*2
*2
INSERT. ALBUM[*1]

*2 Esto no aparece cuando se selecciona una película.
*3 No se puede seleccionar si el vídeo está seleccionado.

Cuando se selecciona el vídeo

EDICION[*1]

INDICE

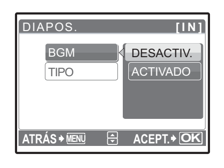
*1 Se requiere una tarjeta.

2 REP. VIDEO 5 EDICION ORDEN IMPRES.
3 CALENDARIO 7 MENÚ REPROD. CONFIGURAC.
4 INDICE 8 BORRAR 9 ALBUM[*1]
ATRÁS ➔ MENU ACEPT. ➔ OK

☞ "Menús de CONFIGURAC." (P. 31)

- Los ajustes de fábrica aparecen en gris ( ).

❶ DIAPOS. Reproducción automática de fotografías



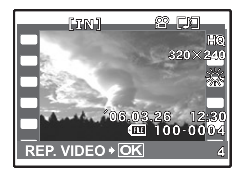
- Ajuste [BGM] a [ACTIVADO] o [DESACTIV.].
- Seleccione en [TIPO] el efecto de transición entre fotografías.

BGM	ACTIVADO	/ DESACTIV.
TIPO	NORMAL	
	FUNDIDO	
	DESPLAZAM.	
	ZOOM	

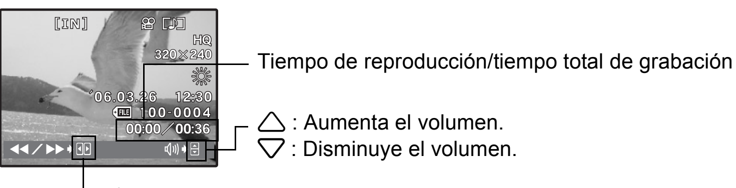
- Sólo se muestra el primer cuadro de cada vídeo.
- Después de ajustar [BGM] y [TIPO], presione OK/FUNC para iniciar la presentación de diapositivas.
- Presione OK/FUNC o el botón **MENU** para cancelar la presentación de diapositivas.

❷ REP. VIDEO **Reproducción de vídeo**

Otra opción es seleccionar una imagen con el icono de vídeo (🎥) y presionar (OK/FUNC) para reproducir la película.



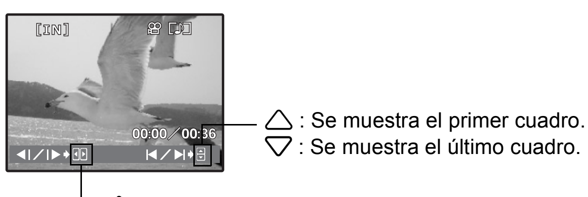
Operaciones durante la reproducción de vídeos



▷ : Cada vez que presiona el botón, la velocidad de reproducción cambia en el siguiente orden: 2×; 20×; y de nuevo a 1×.
◁ : Reproduce el vídeo hacia atrás. Cada vez que presiona el botón, la velocidad de reproducción cambia en el siguiente orden: 2×; 20×; y de nuevo a 1×.

- Presione (OK/FUNC) para interrumpir la reproducción.

Operaciones durante la pausa



▷ : Se muestra el siguiente cuadro.
◁ : Se muestra el cuadro anterior.

- Para reanudar la reproducción del vídeo, presione (OK/FUNC).

- Para cancelar la reproducción del vídeo en medio del proceso o durante la pausa, presione el botón **MENU**.

❸ CALENDARIO Reproducción de las fotografías en formato de calendario

- Esta función le permite reproducir fotografías en formato de calendario según las fechas de captura.

☞ "Botón de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos" (P. 11)

❹ INDICE Visualización de las fotografías en formato miniatura

Esta función le permite ver 9 cuadros al mismo tiempo.

☞ "Botón de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos" (P. 11)

❺ EDICION

Esta función permite editar fotografías guardadas en una tarjeta y almacenarlas como si fueran fotografías nuevas.

...Modificación del tamaño de las fotografías

640 × 480	/320 × 240

Modifica el tamaño de la fotografía y la guarda como un archivo nuevo.

COR.O.ROJO.........Corrección del fenómeno de ojos rojos en las fotografías

Esta función corrige el fenómeno de ojos rojos que se suele producir al fotografiar con flash.

B/N.. Conversión de fotografías a blanco y negro

Convierte la foto a blanco y negro y la guarda como archivo nuevo.

SEPIA ....Conversión de fotografías a tono sepia

Convierte la fotografía a sepia y la guarda como un archivo nuevo.

CUADRO ....Fundir el cuadro y la fotografía

Esta función le permite seleccionar el cuadro, fundir la fotografía y el cuadro, y guardar el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione un cuadro con ◁▷ y presione OK/FUNC.
- Seleccione la fotografía que quiera sintetizar con el cuadro con ◁▷ y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para rotar la fotografía 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en dirección contraria.)
- Presione las teclas de control (△▽◁▷) y el botón de zoom para ajustar la posición y el tamaño de la imagen y, a continuación, presione OK/FUNC.

TÍTULO .... Fundir el título y la fotografía

Esta función le permite seleccionar el título, fundir el título y la fotografía, y guardar el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Seleccione el título con ◁▷ y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para rotar la fotografía 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en la dirección contraria.)
- Presione las teclas de control (△▽◁▷) y el botón de zoom para ajustar la posición y el tamaño de la imagen y, a continuación, presione OK/FUNC.
- Ajuste el color del título con las teclas de control (△▽◁▷) y presione OK/FUNC.

CALENDARIO .... Fundir el calendario utilizando la fotografía

Esta función le permite seleccionar el calendario, fundir el calendario y la fotografía, y guarde el resultado como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
- Seleccione el calendario con ◁▷, y presione OK/FUNC. (Presione △▽ para rotar la fotografía 90 grados en la dirección de las agujas del reloj o 90 grados en dirección contraria.)
- Ajuste la fecha del calendario y presione OK/FUNC.

BRILLO .... Modificación del brillo de la fotografía

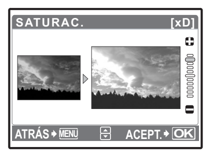
Esta función le permite modificar el brillo de la fotografía y guardarla como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷ y presione OK/FUNC.
- Ajuste el brillo con △▽ y presione OK/FUNC.

SATURAC. .... Modificación de la intensidad de la fotografía

Esta función le permite modificar la intensidad de la fotografía y guardarla como una fotografía nueva.



- Seleccione la fotografía con ◁▷ y presione OK/FUNC.
- Ajuste la intensidad con △▽ y presione OK/FUNC.

INDICE .... Creación de una presentación de índice a partir de un vídeo

Extrae 9 cuadros de un vídeo y los guarda como una fotografía nueva (INDICE).

❻ ORDEN IMPRES. Creación de reservas de impresión (DPOF)

Esta función le permite grabar los datos de impresión (el número de copias y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta.

☞ "Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 43)

❼ MENÚ REPROD.

O┳ .... Protección de fotografías

DESACTIV. /ACTIVADO



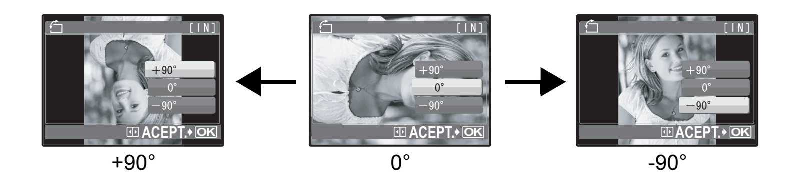
Las fotografías protegidas no se pueden borrar con [BORRAR]/[SEL.IMAGEN]/[BORRAR TODO]; para borrarlas, formatee la tarjeta.

- Seleccione la fotografía con ◁▷ y protéjala seleccionando [ACTIVADO] con △▽. Puede proteger una varios cuadros en sucesión.

.... Rotación de fotografías

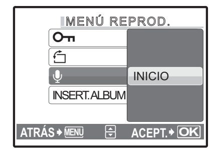
+90° / 0° / -90°

Las fotografías tomadas con la cámara en posición vertical se visualizan horizontalmente. Esta función le permite rotar fotografías de modo que se visualicen en orientación vertical. Las nuevas posiciones de la fotografía se graban aunque se apague la cámara.



+90° 0° -90°

.... Adición de sonido a las fotografías



La cámara graba el sonido durante aproximadamente 4 segundos.

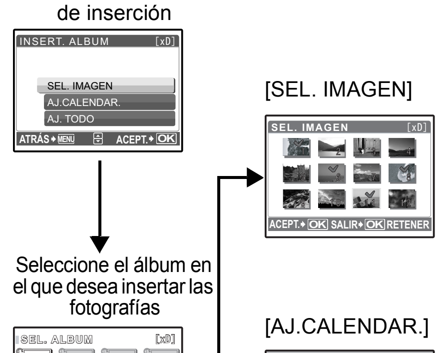
- Cuando aparezca la indicación [INICIO], dirija el micrófono de la cámara hacia la fuente del sonido que desea grabar y presione OK/FUNC.
- Se inicia la grabación y se muestra la barra [PROCS.] durante la grabación.

INSERT. ALBUM.................................... Inserción de fotografías en un álbum

Las fotografías grabadas en la tarjeta se pueden organizar en álbumes. Las fotografías guardadas en la memoria interna no se pueden introducir en álbumes.

☞“Menús de reproducción de álbumes” (P. 29)

Seleccione el método de inserción



Seleccione el álbum en el que desea insertar las fotografías

SEL. ALBUM [xD]

ATRÁS MENU ACEPT. OK

[SEL. IMAGEN]

Seleccione uno por uno los cuadros que desea insertar

- Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar una fotografía y presione OK/FUNC para agregar ✓.
- Vuelva a presionar OK/FUNC para cancelar la selección.
- Una vez completada la selección, presione OK/FUNC durante unos instantes.

[AJ.CALENDAR.]

Inserte fotografías tomadas el mismo día

Utilice las teclas de control para (△▽◁▷) seleccionar la fecha de las fotografías que desea insertar en el álbum y presione OK/FUNC.

[AJ. TODO]

AJ. TODO [xD]
FOTO
VIDEO
ATRÁS MENU ACEPT. OK

Seleccione todas las fotografías, todas las fotografías protegidas, o todas la películas.

❽ BORRAR Borrado de fotografías seleccionadas/Borrado de todas las fotografías

Las fotografías protegidas no se pueden borrar. Cancele la protección antes de borrar fotografías protegidas. Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe las fotografías para no borrarlas accidentalmente.

- Para borrar las fotografías de la memoria interna, no inserte la tarjeta en la cámara.
- Para borrar las fotografías de la tarjeta, inserte primero una tarjeta en la cámara.

SEL. IMAGEN ....Borra mediante la selección de un solo cuadro



- Utilice las teclas de control (◁▷) para seleccionar la fotografía, y presione OK/FUNC para insertar la marca de verificación ✓.
- Para cancelar la selección, vuelva a presionar OK/FUNC.
- Una vez completada la selección, presione el botón 🗑.
- Seleccione [SI] y presione OK/FUNC.

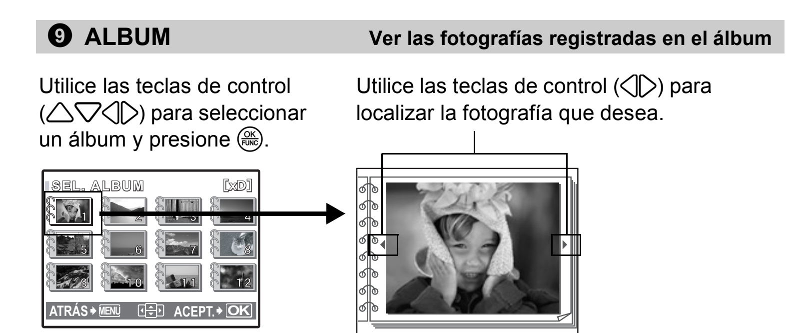
BORRAR TODO ....Borra todas las fotografías de la memoria interna y la tarjeta

- Seleccione [SI], y presione OK/FUNC.

❾ ALBUM Ver las fotografías registradas en el álbum

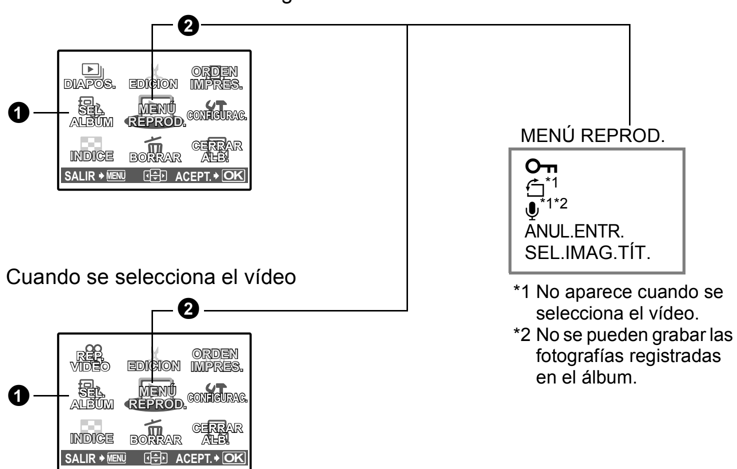
Utilice las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar un álbum y presione OK/FUNC.

Utilice las teclas de control (◁▷) para localizar la fotografía que desea.



Menús de reproducción de álbumes

• Se requiere una tarjeta.



*1 No aparece cuando se selecciona el vídeo.
*2 No se pueden grabar las fotografías registradas en el álbum.

☞ "DIAPOS. Reproducción automática de fotografías" (P. 22)
"REP. VIDEO Reproducción de vídeo" (P. 23)
"Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 43)
"Menús de CONFIGURAC." (P. 31)
"BORRAR Borrado de fotografías seleccionadas/Borrado de todas las fotografías" (P. 28)

❶ SEL. ALBUM — Visualización de otro álbum

Para cambiar de álbum, seleccione el álbum deseado con [SEL. ALBUM].

☞ "ALBUM Ver las fotografías registradas en el álbum" (P. 28)

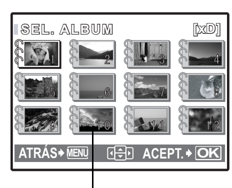
❷ MENÚ REPROD.

ANUL.ENTR. .... Anulación de entradas de álbum

Aunque haya sido retirada de un álbum, la fotografía permanece en la tarjeta.

SEL. IMAGEN	Seleccione uno por uno los cuadros que desea cancelar
	• Presione las teclas de control (△▽◁▷) para seleccionar una fotografía y presione OK/FUNC para insertar la marca de verificación ✓. • Vuelva a presionar OK/FUNC para cancelar la selección. • Una vez completada la selección, presione OK/FUNC durante unos instantes.
ELIM. TODO	Cancela todas las fotografías del álbum

SEL.IMAG.TÍT. .... Selección de la portada



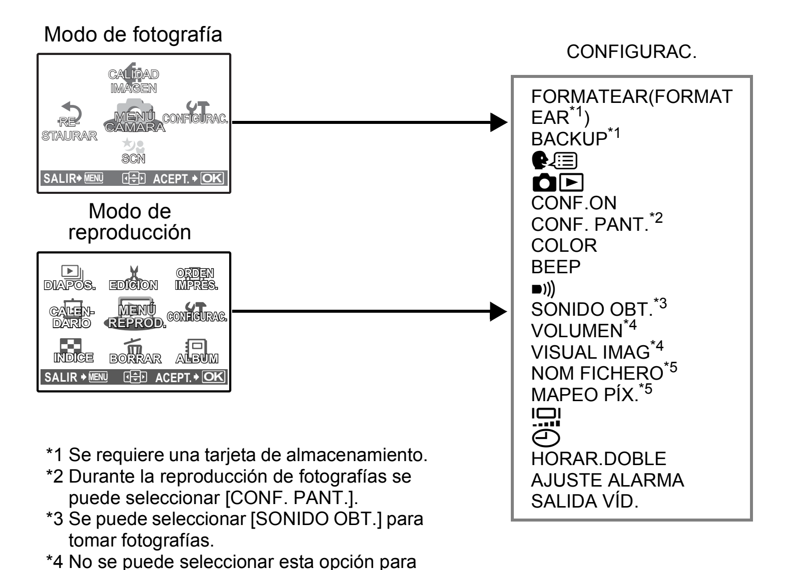
Puede seleccionar la portada (primer cuadro del álbum) que se mostrará en la pantalla de selección de álbumes.

Imagen de título (primer cuadro del álbum)

Otros menús de álbum

☞ "O‑ㅠ Protección de fotografías" (P. 26)
"⮌ Rotación de fotografías" (P. 26)

Menús de CONFIGURAC.



*1 Se requiere una tarjeta de almacenamiento.
*2 Durante la reproducción de fotografías se puede seleccionar [CONF. PANT.].
*3 Se puede seleccionar [SONIDO OBT.] para tomar fotografías.
*4 No se puede seleccionar esta opción para grabar vídeos.
*5 Esta opción no se puede seleccionar en el modo de reproducción.

FORMATEAR................................Formateo de la memoria interna de la tarjeta

Todos los datos existentes, incluyendo las fotografías protegidas, se borran cuando se formatea la memoria interna o una tarjeta. Asegúrese de almacenar o transferir los datos importantes a un ordenador antes de formatear la tarjeta.

- Compruebe que no haya insertada ninguna tarjeta en la cámara al formatear la memoria interna.
- Al formatear la memoria interna, se borran los datos de los cuadros y títulos descargados con el software OLYMPUS Master.
- Asegúrese de que la tarjeta esté insertada en la cámara al formatear la tarjeta.
- Antes de utilizar tarjetas que no sean de Olympus o que hayan sido formateadas en un ordenador, deberá formatearlas con esta cámara.

BACKUP.......................Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta

Inserte la tarjeta opcional en la cámara. La copia de los datos no borra las fotografías de la memoria interna.

- La copia de seguridad de los datos tarda un poco. Compruebe que la batería no esté vacía antes de iniciar la copia, o utilice el adaptador de CA.

[icon] .... Selección de un idioma de pantalla

Se puede seleccionar un idioma para las indicaciones en pantalla. Los idiomas disponibles varían dependiendo de la zona donde usted ha adquirido la cámara. Se pueden añadir otros idiomas a la cámara con el software OLYMPUS Master suministrado.

[icon] [icon] ......Uso del botón disparador / botón de reproducción para encender la cámara

SÍ	• Si se presiona el botón [icon]/[icon]/SCN, la cámara se enciende en el modo de fotografía. • Si se presiona el botón [icon], la cámara se enciende en el modo de reproducción.
NO	La cámara no se enciende. Para encender la cámara, presione el botón **POWER**.

CONF. ON .... Ajuste de la pantalla de inicio y del volumen

PANTALLA	DESACTIV. (no se muestra ninguna fotografía)	/	1	/ 2 (Se muestra la fotografía registrada en [CONF. PANT.].)
VOLUMEN	DESACTIV. (sin sonido) /	BAJO		/ ALTO

Puede seleccionar el nivel de volumen y la fotografía que se muestra al encender la cámara. Si [PANTALLA] está [DESACTIV.], no se podrá seleccionar el [VOLUMEN].

• Incluso si [SCN] está ajustado a [MUSEO], la cámara emite un beep al apagar y encender la cámara si se ha seleccionado [BAJO] o [ALTO] para [VOLUMEN] o [CONF.ON].
  Si no desea que la cámara emita un beep, ajuste previamente la opción [VOLUMEN] a [DESACTIV.].

CONF. PANT. .... Registro de una fotografía para la pantalla de inicio

Se pueden registrar fotografías de la memoria interna o la tarjeta a la pantalla [2] para [CONF. ON].

Si ya hay una fotografía registrada, se mostrará la pantalla [IMAGEN EXISTENTE] que le pregunta si desea cancelar la fotografía actualmente registrada y registrar otra nueva.

COLOR .... Ajuste del color de las pantallas de menú

NORMAL	/AZUL	/NEGRO	/ ROSA

BEEP .... Ajuste del volumen del pitido al presionar el botón

DESACTIV. (sin sonido) /	BAJO	/ ALTO

[icon] .... Ajuste del sonido de advertencia de la cámara

DESACTIV. (sin sonido) /	BAJO	/ ALTO

SONIDO OBT. .... Selección del sonido del botón disparador

DESACTIV. (sin sonido)			
1	BAJO	/	ALTO
2	BAJO	/	ALTO
3	BAJO	/	ALTO

VOLUMEN .... Ajuste del volumen durante la reproducción

DESACTIV. (sin sonido) / BAJO / ALTO

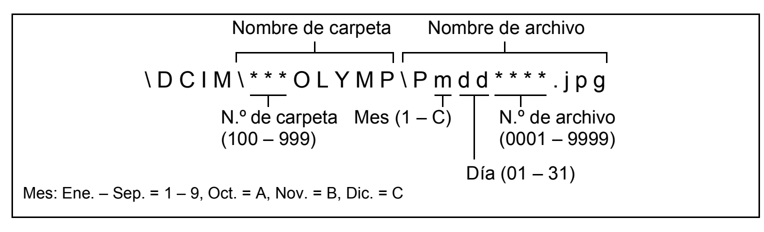
VISUAL IMAG .... Visualización inmediata de fotografías

DESACTIV.	No se muestra la fotografía que se está grabando. Esto es conveniente cuando desea prepararse para la toma siguiente mientras se está grabando la fotografía anterior.
ACTIVADO	Se muestra la fotografía que se está grabando. Esto es conveniente para verificar rápidamente la fotografía recién capturada. Usted podrá volver a fotografiar mientras esté visualizándose la imagen.

NOM FICHERO .... Se pueden restaurar los nombres de archivo de las fotografías

RESTAU-RAR	Este método es útil a la hora de agrupar archivos en tarjetas distintas. El número de archivo y de carpeta recuperan los ajustes por defecto cada vez que se inserta una tarjeta nueva en la cámara. El número de la carpeta vuelve a [N.º 100] y el del archivo a [N.º 0001].
AUTO	Este método es muy útil a la hora de gestionar todos los archivos con números secuenciales. Aunque se inserte una tarjeta nueva, se conservan los números de carpeta y de archivo de la tarjeta anterior. Esto le ayuda a manejar múltiples tarjetas.

La cámara genera automáticamente los nombres de archivo y los nombres de carpeta para las fotografías grabadas. Los nombres de archivo y de carpeta, respectivamente, incluyen números de archivo (de 0001 a 9999) y números de carpeta (de 100 a 999), como se muestra a continuación.

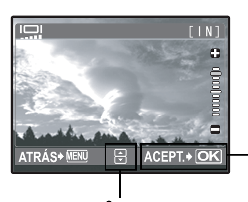


MAPEO PÍX. ....Ajuste de la función de procesamiento de imágenes

La función de mapeo de píxeles permite que la cámara verifique y ajuste el CCD y las funciones de procesamiento de imagen. No es necesario operar esta función con frecuencia. Se recomienda efectuarla una vez al año. Espere al menos un minuto después de hacer o ver fotografías, para permitir un funcionamiento apropiado de la función de mapeo de píxeles. Si apaga la cámara durante el mapeo de píxeles, comience de nuevo.

Seleccione [MAPEO PÍX.]. Cuando aparezca [INICIO], presione OK/FUNC.

....Ajuste del brillo del monitor

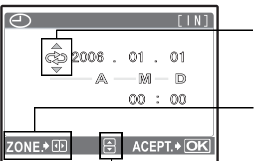


Una vez completado el ajuste, presione OK/FUNC.

△: Aumenta el brillo del monitor. ▽: Reduce el brillo del monitor.

....Ajuste de la fecha y la hora

La fecha y la hora se graban con cada imagen, y se utilizan en el nombre de archivo.



△▽ : Seleccione el formato de fecha (A-M-D, M-D-A, D-M-A).

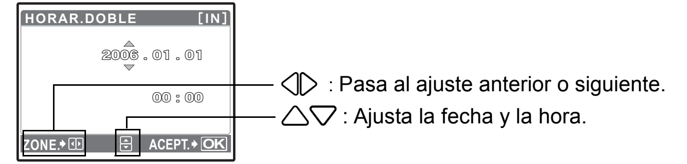
◁▷ : Pasa al ajuste anterior o siguiente.

△▽ : Ajusta la fecha y la hora.

- Los dos primeros dígitos del año son fijos.
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.
- Para un ajuste más preciso, presione OK/FUNC cuando el reloj marque 00 segundos.

HORAR.DOBLE .... Ajuste de la fecha y la hora para otra zona horaria

DESACTIV.	Cambia a la fecha y hora ajustadas en [⏲].
ACTIVADO	Cambia a la fecha y hora ajustadas en [HORAR.DOBLE]. Al ajustar el horario doble, seleccione [ACTIVADO] y, a continuación, ajuste la hora.



- El formato de la fecha es el mismo que el ajustado en [⏲].
- Los dos primeros dígitos del año son fijos.
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.
- Para un ajuste más preciso, presione OK/FUNC cuando el reloj marque 00 segundos.

AJUSTE ALARMA .... Ajuste de alarmas

DESACTIV.	No se ha ajustado ninguna alarma o la alarma ha sido cancelada.
UNA VEZ	La alarma se activa una vez.
DIARIO	La alarma se activa diariamente a la hora ajustada.

- Si no se ha ajustado [⏲], la función [AJUSTE ALARMA] no está disponible.
- Cuando [HORAR.DOBLE] está [ACTIVADO], la alarma suena de acuerdo con el ajuste de fecha y hora del horario doble.

Ajuste de una alarma



- Seleccione [UNA VEZ] o [DIARIO], y ajuste la hora de la alarma.
- Puede ajustar la función ahorro de energía o los sonidos y el volumen de la alarma.

HORA	Ajusta la hora de la alarma.	
TIEMPO REPOSO	DESACTIV.	No se activa la función de ahorro de energía.
	ACTIVADO	La alarma se activa cada 5 minutos, hasta un máximo de 7 veces.
SONIDO ALARMA	1 BAJO / MEDIO / ALTO	
	2 BAJO / MEDIO / ALTO	
	3 BAJO / MEDIO / ALTO	

Probar, desactivar y comprobar la alarma

- Probar la alarma:
  Apague la cámara. La alarma sólo funciona si la cámara está apagada.
- Desactivar la alarma:
  Mientras la alarma está sonando, presione cualquier botón para desactivarla y apague la cámara. Tenga en cuenta que si presiona el botón POWER, el botón [cámara]/[estabilizador]/SCN o el botón [▶], la cámara se encenderá. (Si presiona el botón [cámara]/[estabilizador]/SCN y el botón [▶], la cámara se encenderá únicamente si la opción [[cámara]/[▶]] est· ajustada a [SI].)
  Si en ese momento la opción [TIEMPO REPOSO] está ajustada a [ACTIVADO], el ajuste queda cancelado. Si [TIEMPO REPOSO] está [DESACTIV.], la alarma se detiene automáticamente y la cámara se apaga después de 1 minuto de inactividad.

SALIDA VÍD................................ Reproducción de fotografías en un televisor

NTSC / PAL

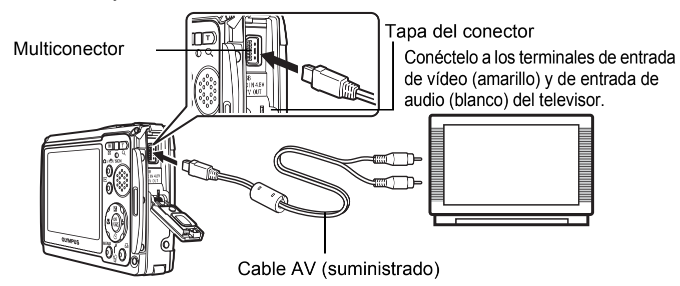
Los ajustes de fábrica varían según la zona en la que se ha adquirido la cámara.

Para reproducir fotografías en un televisor, ajuste la salida de vídeo en función del tipo de señal de vídeo de su televisor.

- Tipos de señal de vídeo por país/zona. Compruebe el tipo de señal de vídeo antes de conectar la cámara al televisor.
  NTSC: Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón
  PAL: Países europeos, China

Reproducción de fotografías en un televisor

Apague la cámara y el televisor antes de realizar la conexión.



Ajustes en la cámara

Presione el botón [▶] para encender la cámara.

- En el televisor aparecerá la última fotografía tomada. Utilice las teclas de control (◁▷) para seleccionar la fotografía que desea visualizar.

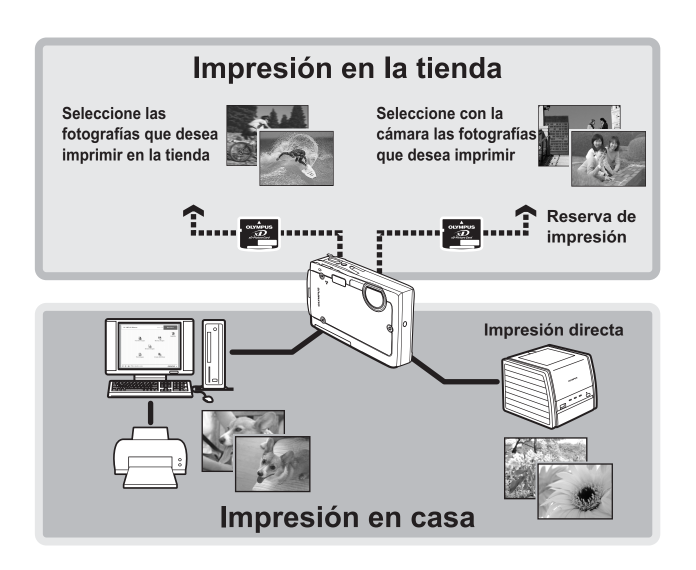
Ajustes en el televisor

Encienda el televisor y cambie al modo de entrada de vídeo.

- Para más información sobre cómo cambiar a entrada de vídeo, consulte el manual de instrucciones del televisor.

3 Impresión de fotografías

Puede imprimir las fotos que ha tomado.
Si imprime las fotografías en casa, se puede conectar la cámara directamente a la impresora o conectar la cámara a un ordenador y descargar primero las fotografías al ordenador.
Si acude a un establecimiento fotográfico, es aconsejable almacenar primero en la tarjeta los datos de reserva de impresión. Con la reserva de impresión es posible imprimir fácilmente las fotografías en casa, usando una impresora personal compatible con el formato DPOF, o en un establecimiento de impresión que disponga de dispositivos compatibles con el formato DPOF. DPOF es un formato estándar utilizado para registrar información sobre impresión automática desde las cámaras digitales. Sirve para almacenar datos como por las fotografías que se desea imprimir y el número de copias, permitiéndole imprimir fotografías automáticamente en casa o en un establecimiento fotográfico.
Este capítulo explica las funciones de impresión directa y reservas de impresión.



Impresión directa (PictBridge)

Uso de la función de impresión directa

Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir las fotografías directamente. Seleccione las fotografías que desea imprimir y el número de copias en el monitor de la cámara.
Para saber si su impresora es compatible con PictBridge, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

¿Qué es PictBridge?
Es el estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente.

- Los modos de impresión disponibles, los tamaños del papel, etc. varían dependiendo de la impresora utilizada. Consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Para obtener más información sobre los tipos de papel de impresión, los cartuchos de tinta, etc., consulte el manual de instrucciones de la impresora.

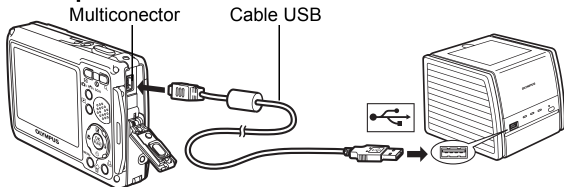
IMPR. SIMPLE

Se puede utilizar [IMPR.SIMPLE] para imprimir la fotografía que aparece en el monitor. La fotografía seleccionada se imprime usando las opciones estándar de la impresora. No se imprimirán ni la fecha ni el nombre de archivo.

ESTÁNDAR
Todas las impresoras compatibles con PictBridge disponen de opciones de impresión estándar. Si selecciona [ESTÁNDAR] en las pantallas de ajustes (P.40 a 41), las imágenes se imprimirán de acuerdo con estos ajustes. Consulte en el manual de instrucciones de la impresora sus ajustes estándar, o póngase en contacto con el fabricante.

1 **En el modo de reproducción, localice en el monitor LCD la fotografía que desea imprimir.**

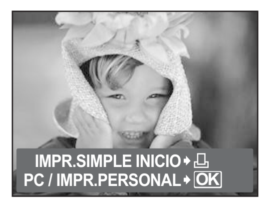
2 **Encienda la impresora y conecte el cable USB suministrado con la cámara en el multiconector de la cámara y en el puerto USB de la impresora.**



- Se abre la pantalla [IMPR.SIMPLE INICIO].
- Para más información sobre cómo encender la impresora y sobre la ubicación del puerto USB, consulte el manual de instrucciones de la impresora.

3 Presione el botón ⎙.

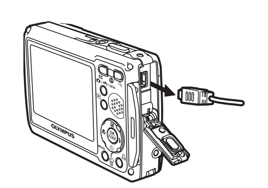
- Se inicia la impresión.



- Cuando finaliza la impresión, se muestra la pantalla de selección de fotografías. Si desea imprimir otra fotografía, presione ◁▷ para seleccionar una imagen, y presione el botón ⎙.
- Cuando haya terminado, desconecte el cable USB de la cámara con la pantalla de selección de fotografías en el monitor.

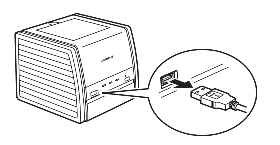


4 Desconecte el cable USB de la cámara.





5 Desconecte el cable USB de la impresora.



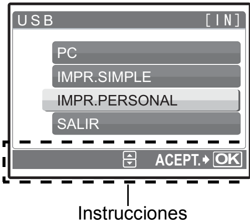
> Puede utilizar [IMPR.SIMPLE] incluso con la cámara apagada o en modo de fotografía. Con la cámara apagada o en modo de fotografía, conecte el cable USB. Aparece la pantalla de selección para la conexión USB. Seleccione [IMPR. SIMPLE].
> ☞ “IMPR. SIMPLE” Paso 3 (P. 39), “IMPR. PERSONAL” Paso 2 (P. 40)

Otros modos y opciones de impresión (IMPR. PERSONAL)

1 **Vaya a la pantalla que se indica a la derecha según los procedimientos 1 y 2 de la P. 38, y presione OK/FUNC.**



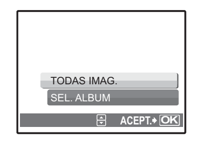
2 **Seleccione [IMPR. PERSONAL], y presione OK/FUNC.**



Instrucciones

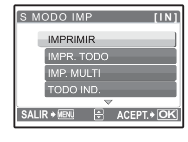
3 **Ajuste las opciones de impresión según las instrucciones.**

Selección de la fotografía que se va a imprimir (disponible sólo cuando hay insertada una tarjeta)



TODAS IMAG.	Le permite elegir para imprimir entre todas las fotografías de la tarjeta.
SEL. ALBUM	Seleccione un álbum y las fotografías del álbum que desea imprimir.

Selección de un modo de impresión



IMPRIMIR	Imprime la fotografía seleccionada.
IMPR. TODO	Imprime todas las fotografías almacenadas en la memoria interna de la tarjeta.
IMP. MULTI	Imprime una fotografía en formato de presentación múltiple.
TODO IND.	Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la memoria interna o en la tarjeta.
ORDEN IMPRESIÓN	Imprime las fotografías de acuerdo con los datos de reserva de impresión almacenados en la tarjeta. Si no se han efectuado reservas de impresión, esta opción no está disponible. ☞ “Ajustes de impresión (DPOF)” (P. 43)

Selección del papel de impresión

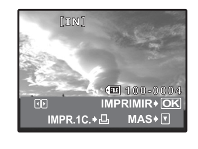


TAMAÑO	Elija uno de los tamaños de papel disponibles en la impresora.
SIN BORDES	Se puede seleccionar con marco o sin marco. En el modo [IMP. MULTI], no se puede seleccionar el cuadro.
DES. ( )	La fotografía se imprime dentro de un marco en blanco.
ACT. ( )	La impresión de la fotografía ocupa toda la página.
FOTOS/HOJA	Disponible sólo en el modo [IMP. MULTI]. El número de copias que se pueden imprimir varía dependiendo de la impresora.

Nota

- Cuando no aparece la pantalla [PAPEL IMPR.], las opciones [TAMAÑO], [SIN BORDES] y [FOTOS/HOJA] están ajustadas a [ESTÁNDAR].

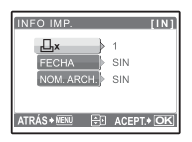
Selección de la fotografía que se va a imprimir



IMPRIMIR	Imprime una copia de la fotografía seleccionada. Si se selecciona [IMPR.1C.] o [MAS], se imprimen una o más copias.
IMPR. 1C.	Realiza una reserva de impresión para la fotografía mostrada.
MAS	Selecciona el número de copias y los datos que se van a imprimir para la fotografia mostrada.

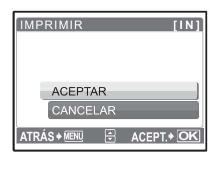
Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía que desea imprimir. También puede usar el botón de zoom y seleccionar una fotografía de la visualización de índice.

Selección del número de copias y de los datos que se van a imprimir



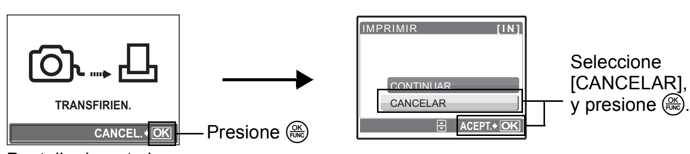
×	Selecciona el número de copias. Se pueden seleccionar hasta 10 copias.
FECHA ( )	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con la fecha.
NOM ARCH. ( )	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con el nombre de archivo.

4 Seleccione [ACEPTAR], y presione OK FUNC.



- Se inicia la impresión.
- Una vez finalizada la impresión, aparece la pantalla [S MODO IMP].

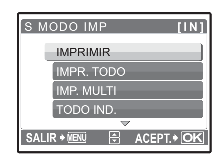
Para cancelar la impresión



Pantalla durante la transferencia de datos

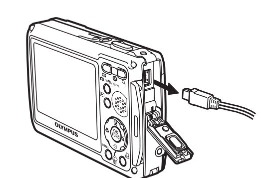
5 En la pantalla [S MODO IMP], presione el botón MENU.

- Aparece un mensaje.

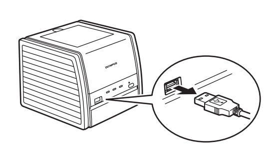


6 Desconecte el cable USB de la cámara.

- Se apaga la cámara.



7 Desconecte el cable USB de la impresora.



Ajustes de impresión (DPOF)

Cómo realizar reservas de impresión

La reserva de impresión permite grabar los datos de impresión (el número de impresiones y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta.

Sólo las imágenes almacenadas en la tarjeta pueden reservarse para imprimir. Inserte en la cámara una tarjeta con fotografías grabadas antes de realizar reservas de impresión.

Las fotografías realizadas con la reserva de impresión pueden imprimirse mediante los siguientes procedimientos.

Impresión en un establecimiento fotográfico con dispositivos compatibles con el formato DPOF.

Es posible imprimir las fotografías utilizando los datos de la reserva de impresión.

Impresión con una impresora compatible con el formato DPOF.

Es posible imprimir directamente desde una tarjeta que contenga datos de reserva de impresión, sin tener que utilizar un ordenador. Para más información, consulte el manual de instrucciones de la impresora. Es probable que necesite también un adaptador para tarjetas PC.

Nota

- No se podrán cambiar con esta cámara las reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo. Efectúe los cambios utilizando el dispositivo original. Si una tarjeta contiene reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo, las reservas de impresión introducidas mediante esta cámara podrían sustituir a las reservas anteriores.
- Puede efectuar reservas de impresión DPOF para un máximo de 999 imágenes por tarjeta.
- No todas las funciones estarán disponibles con todas las impresoras o en todos los establecimientos fotográficos.

Usar servicios de impresión sin utilizar el formato DPOF

- Las fotografías almacenadas en la memoria interna no se pueden imprimir en un establecimiento fotográfico. Antes de llevarlas, es necesario copiar las fotos a una tarjeta.
  ☞ “BACKUP Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta” (P. 31)

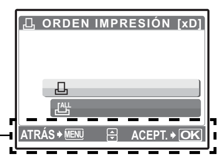
Reserva de impresión de un solo cuadro

Siga las instrucciones para realizar una reserva de impresión de una fotografía seleccionada.

1 **Presione el botón MENU en modo de reproducción y vaya al menú superior.**

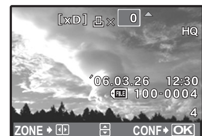
2 **Seleccione [ORDEN IMPRES.] ▶ [⎙] y presione (OK/FUNC).**

- Reproducción del álbum: Menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] ▶ [⎙]



Instrucciones

3 **Presione ◁▷ para seleccionar los cuadros que desea reservar para la impresión y, a continuación, presione △▽ para ajustar el número de copias.**



- No se pueden realizar reservas de impresión para las fotografías con 🎥.
- Repita el paso 3 para efectuar reservas de impresión para otras fotografías.

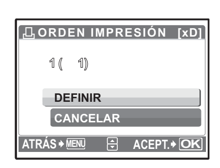
4 **Cuando acabe de efectuar reservas de impresión, presione (OK/FUNC).**

5 **Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione (OK/FUNC).**

SIN F/H Las fotografías se imprimen sin la fecha ni la hora.
FECHA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la fecha en que fueron tomadas.
HORA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la hora en que fueron tomadas.



6 **Seleccione [DEFINIR], y presione (OK/FUNC).**



Reserva de impresión de todos los cuadros

Reserva todas las fotografías almacenadas en la tarjeta. El número de copias está configurado como una copia por fotografía.

1 **Presione el botón MENU en modo de reproducción y vaya al menú superior.**

2 **Seleccione [ORDEN IMPRES.] ▶ [ALL] y presione (OK/FUNC).**

- Reproducción del álbum: Menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] ▶ [ALL]

3 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

SIN F/H Las fotografías se imprimen sin la fecha ni la hora.
FECHA Todas las fotografías se imprimen con la fecha en que fueron tomadas.
HORA Todas las fotografías se imprimen con la hora en que fueron tomadas.

4 Seleccione [DEFINIR] y presione OK/FUNC.

Restauración de los datos de la reserva de impresión

Se pueden cancelar todos los datos de reserva de impresión o sólo los de las fotografías seleccionadas.

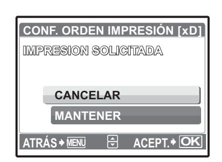
1 Vaya al menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] y presione OK/FUNC.

- Reproducción del álbum: Menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.]

Cancelar los datos de reserva de impresión para todas las fotografías

2 Seleccione [⎙] o [⎙ALL], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [CANCELAR], y presione OK/FUNC.



Para restaurar los datos de la reserva de impresión de la fotografía seleccionada

2 Seleccione [⎙], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [MANTENER] y presione OK/FUNC.

4 Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía con las reservas de impresión que desea cancelar y presione ▽ para reducir el número de copias a 0.

- Repita el paso 4 para cancelar las reservas de impresión de otras fotografías.

5 Cuando haya acabado de cancelar las reservas de impresión, presione OK/FUNC.

6 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

- El ajuste se aplica a las demás fotografías con reservas de impresión.

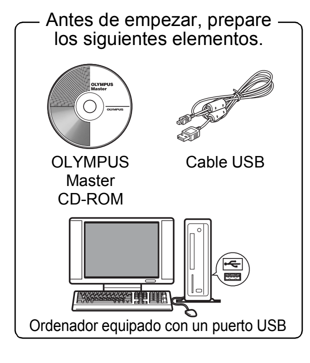
7 Seleccione [DEFINIR] y presione OK/FUNC.

3
Impresión de fotografías

4 Conexión de la cámara a un ordenador

Flujo de trabajo

Con el cable USB que se adjunta podrá conectar la cámara al ordenador y descargar (transferir) las imágenes al ordenador usando el software OLYMPUS Master, también entregado con la cámara.



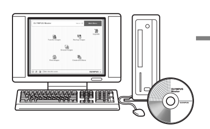
Instalar el software OLYMPUS Master	☞ P. 47
Conectar la cámara al ordenador con el cable USB	☞ P. 50
Iniciar el software OLYMPUS Master	☞ P. 51
Descargar archivos de imagen al ordenador	☞ P. 52
Desconectar la cámara del ordenador	☞ P. 52

Uso de OLYMPUS Master

¿Qué es OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master es un software de aplicaciones que sirve para editar en un ordenador las imágenes tomadas con una cámara digital. Si lo instala en un ordenador, podrá hacer lo siguiente:

- **Descargar imágenes de la cámara o de otros soportes**
- **Ver imágenes y vídeos**
  Podrá reproducir diapositivas y sonido.
- **Organizar las imágenes**
  Las imágenes pueden organizarse utilizando la vista de calendario. Busque la imagen deseada por fecha o por palabra clave.
- **Editar imágenes**
  Podrá rotar las imágenes, recortarlas y cambiarles el tamaño.
- **Editar imágenes con el filtro y las funciones de corrección**



- **Imprimir imágenes**
  Podrá imprimir imágenes y crear índices, calendarios y postales.
- **Crear imágenes panorámicas**
  Podrá crear imágenes panorámicas utilizando las fotografías tomadas en el modo panorámico.

Para obtener más información acerca de otras funciones y operaciones, consulte la guía “Ayuda” y el manual de referencia de OLYMPUS Master.

Instalar el software OLYMPUS Master

Antes de instalar el software OLYMPUS Master, compruebe que su ordenador es compatible con los siguientes requisitos del sistema.
Para sistemas operativos más nuevos, consulte la página web de Olympus que se indica en la contraportada de este manual.

Entorno de funcionamiento

Windows

SO	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
CPU	Pentium III 500 MHz o posterior
RAM	128 MB o más (se recomienda al menos 256 MB)
Capacidad del disco duro	300 MB o más
Conector	Puerto USB
Monitor	1.024 × 768 píxeles, 65.536 colores o más


Nota

- La transferencia de datos sólo está garantizada en ordenadores que tengan un sistema operativo instalado de fábrica.
- Para instalar el software en Windows 2000 Professional/XP, tendrá que registrarse como usuario con privilegios de administrador.
- Habrá que tener instalado en el ordenador Internet Explorer y QuickTime 6 o posterior.
- Windows XP corresponde a Windows XP Professional/Home Edition.
- Windows 2000 corresponde a Windows 2000 Professional.
- Si está utilizando Windows 98SE, se instalará automáticamente el controlador USB.

Macintosh

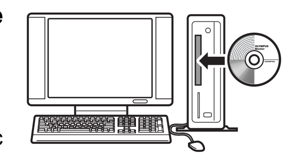
SO	Mac OS X 10.2 o posterior
CPU	Power PC G3 500 MHz o posterior
RAM	128 MB o más (se recomienda al menos 256 MB)
Capacidad del disco duro	300 MB o más
Conector	Puerto USB
Monitor	1.024 × 768 píxeles, 32,000 colores o más

Nota

- El correcto funcionamiento sólo está garantizado en un Macintosh cuando la cámara esté conectada a un ordenador equipado con un puerto USB integrado.
- Habrá que tener instalados QuickTime 6 o posterior y Safari 1.0 o posterior.
- No se olvide de retirar los media (arrastrar y soltar sobre el icono de la papelera) antes de realizar las siguientes operaciones. Si no lo hace, el ordenador podría volverse inestable y habría que reiniciarlo.
  - Desconecte el cable que conecta la cámara al ordenador
  - Apague la cámara
  - Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta de la cámara

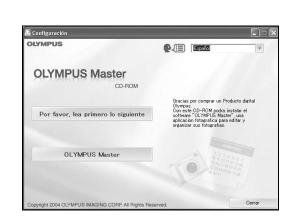
Windows

1 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.



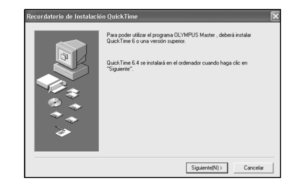
- Aparecerá la pantalla de configuración de OLYMPUS Master.
- Si no se muestra la pantalla, haga doble clic en el icono “Mi PC” y luego haga clic en el icono del CD-ROM.

2 Haga clic en “OLYMPUS Master”.



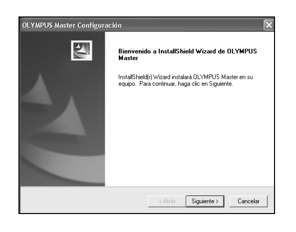
- Aparecerá la pantalla de instalación de QuickTime.
- Para poder utilizar OLYMPUS Master se necesita QuickTime. La pantalla QuickTime no se mostrará si ya está instalado en el ordenador QuickTime 6 o posterior. En este caso, vaya al paso 4.

3 Haga clic en “Siguiente” y siga las instrucciones en pantalla.



- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de QuickTime, léalo y haga clic en “Acepto” para iniciar la instalación.
- Aparecerá la pantalla de instalación de OLYMPUS Master.

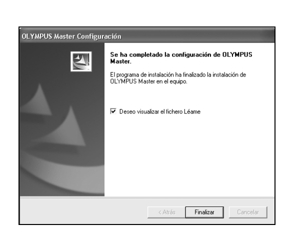
4 Siga las instrucciones en pantalla.



- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de OLYMPUS Master, léalo y haga clic en “Sí” para iniciar la instalación.
- Cuando aparezca el cuadro de diálogo “Información sobre el usuario”, escriba su “Nombre” y el “OLYMPUS Master Número de serie”, seleccione su región y haga clic en “Siguiente”.
  El número de serie aparece en una pegatina en la carátula del CD-ROM.
- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de DirectX, léalo y haga clic en “Sí”.

- Se mostrará una pantalla que le pregunta si desea instalar o no Adobe Reader. Adobe Reader es necesario para leer el manual de instrucciones de OLYMPUS Master. Esta pantalla no se mostrará si ya tiene Adobe Reader instalado en su ordenador. Para instalar Adobe Reader, haga clic en “Aceptar”.

5 Siga las instrucciones en pantalla.



- Se mostrará la pantalla que confirma que la instalación ha finalizado. Haga clic en “Finalizar”.

6 Seleccione la opción de reiniciar en seguida cuando aparezca la pantalla que le pregunta si desea reiniciar el ordenador, y haga clic en “Aceptar”.

- El ordenador se reinicia.
- Retire el CD-ROM de la unidad y guárdelo.

Macintosh

1 Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.



- Se abrirá la ventana del CD-ROM.
- Si no aparece la ventana del CD-ROM, haga doble clic en el icono del CD-ROM del escritorio.

2 Haga doble clic en la carpeta del idioma deseado.

3 Haga doble clic en el icono “Installer”.

Installer

- Se iniciará el instalador de OLYMPUS Master.
- Siga las instrucciones en pantalla.
- Cuando se muestre el acuerdo de licencia de OLYMPUS Master, léalo y haga clic en “Continuar” y luego en “Acepto” para iniciar la instalación.
- Se mostrará la pantalla que confirma que la instalación ha finalizado.

4 Haga clic en “Finalizar”.

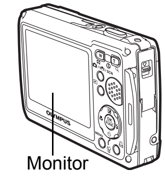
- Aparecerá la primera pantalla.

5 Haga clic en “Reiniciar”.

- El ordenador se reinicia.
- Retire el CD-ROM de la unidad y guárdelo.

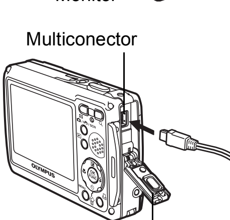
Conexión de la cámara a un ordenador

1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.



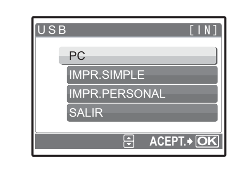
- El monitor está apagado.
- La tapa del objetivo está cerrada.

2 Conecte el multiconector de la cámara al puerto USB del ordenador mediante el cable USB suministrado.



- Para saber dónde se encuentra el puerto USB, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- La cámara se enciende de modo automático.
- El monitor se enciende y aparece la pantalla de selección para la conexión USB.

3 Seleccione [PC] y presione (OK/FUNC).



4 El ordenador reconoce la cámara.

- **Windows**
  Al conectar la cámara al ordenador por primera vez, el ordenador intenta reconocer la cámara. Haga clic en “Aceptar” para salir del mensaje que se muestra. La cámara es reconocida como “Disco extraíble”.
- **Macintosh**
  El programa iPhoto es la aplicación predeterminada para gestionar las imágenes digitales. Al conectar por primera vez la cámara digital se inicia de forma automática la aplicación iPhoto; por lo tanto, cierre esta aplicación e inicie OLYMPUS Master.

Nota

- Las funciones de la cámara estarán desactivadas mientras esté conectada al ordenador.
- La conexión de la cámara a un ordenador a través de un concentrador USB puede crear problemas de funcionamiento. En este caso, no utilice un concentrador; conecte la cámara directamente al ordenador.

Iniciar el software OLYMPUS Master

Windows

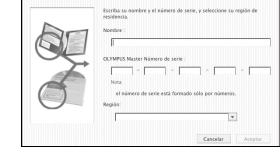
1 Haga doble clic en el icono "OLYMPUS Master" del escritorio.

• Aparece el menú principal.
• Cuando se inicia OLYMPUS Master por primera vez después de instalarlo, se muestra el cuadro de diálogo "Registro" antes del menú principal. Siga las instrucciones y rellene el formulario de registro.

Macintosh

1 Haga doble clic en el icono "OLYMPUS Master" de la carpeta "OLYMPUS Master".

• Aparece el menú principal.
• Cuando se inicia OLYMPUS Master por primera vez, se muestra el cuadro de diálogo "Información sobre el usuario" antes del menú principal. Escriba su "Nombre" y el "Número de serie de OLYMPUS Master", y seleccione su región.



• Después del cuadro de diálogo "Información sobre el usuario" aparece el cuadro de diálogo "Registro". Siga las instrucciones y rellene el formulario de registro.

Menú principal de OLYMPUS Master

❶ **Botón "Transferir imágenes"**
Descarga imágenes de la cámara o de otros soportes.

❷ **Botón "Navegar"**
Se mostrará la ventana "Examinar".

❸ **Botón "Imprimir en línea"**
Aparece la ventana de impresión en línea.

❹ **Botón "Imprimir imágenes en casa"**
Aparecerá el menú de impresión.

❺ **Botón "Crear y compartir"**
Aparece el menú de edición.

❻ **Botón "Copia de seguridad"**
Crea copias de seguridad de las imágenes.

❼ **Botón "Actualizar"**
Muestra una ventana para actualizarse, si lo desea, a OLYMPUS Master Plus.

Para salir de OLYMPUS Master

1 Haga clic en "Salir" en el menú principal.

• Se abandona OLYMPUS Master.

Mostrar las imágenes de la cámara en un ordenador

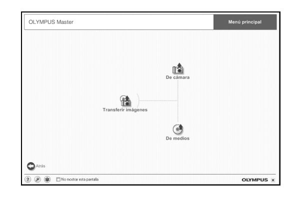
Descarga y almacenamiento de imágenes

1 **Haga clic en “Transferir imágenes” en el menú principal de OLYMPUS Master.**

- Se mostrará el menú para seleccionar el dispositivo de origen.

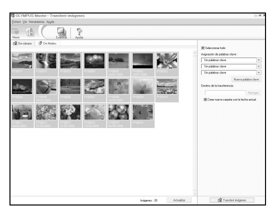
2 **Haga clic en “De cámara” .**

- Se muestra la pantalla para seleccionar imágenes. Aparecen todas las imágenes de la cámara.



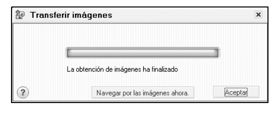
3 **Seleccione los archivos de imagen y haga clic en “Transferir imágenes”.**

- Se muestra una ventana que indica que ha finalizado la descarga.



4 **Haga clic en “Navegar por las imágenes ahora”.**

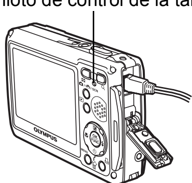
- Se muestran las imágenes descargadas en la ventana de navegación.
- Para volver al menú principal, haga clic en “Menú” en la ventana “Examinar”.



Para desconectar la cámara

1 **Compruebe que el piloto de control de la tarjeta ha dejado de parpadear.**

Piloto de control de la tarjeta



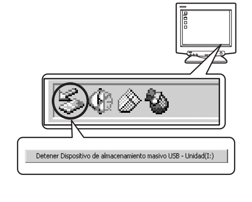
2 Para desconectar el cable USB, haga lo siguiente.

Windows 98SE



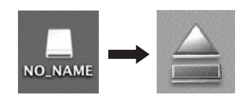
① Haga clic en el icono “Mi PC” y luego haga clic en el icono “Disco extraíble” para que aparezca el menú.
② Haga clic en “Expulsar” en el menú.

Windows Me/2000/XP



① Haga clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” de la bandeja del sistema.
② Haga clic en el mensaje que se muestra.
③ Cuando se muestre un mensaje que dice que el hardware se puede expulsar con seguridad, haga clic en “Aceptar”.

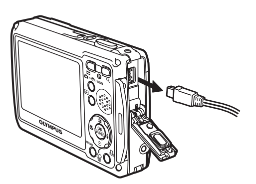
Macintosh



① El icono de la papelera cambia al icono de expulsión al arrastrar el icono “Sin título” o “NO_NAME” del escritorio. Arrástrelo y suéltelo sobre el icono de expulsión.



3 Desconecte el cable USB de la cámara.



Nota

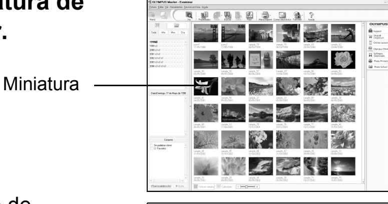
- Windows Me/2000/XP: Al hacer clic en “Desconectar o expulsar hardware”, podría aparecer un mensaje de advertencia. Compruebe que no se están descargando desde la cámara datos de imágenes, y que estén cerradas todas las aplicaciones. Vuelva a hacer clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” y desconecte el cable.

Ver fotografías y vídeos

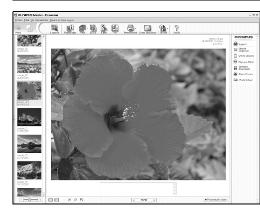
1 **Haga clic en “Navegar” en el menú principal de OLYMPUS Master.**

- Se mostrará la ventana “Examinar”.

2 **Haga doble clic en la miniatura de la fotografía que desea ver.**



- Olympus Master pasa al modo de visualización y la fotografía se amplía.
- Para volver al menú principal, haga clic en “Menú” en la ventana “Examinar”.



Cómo ver un vídeo

1 **Haga doble clic en la miniatura del vídeo que desea ver en la ventana “Examinar”.**

- Olympus Master pasa al modo de visualización y se muestra el primer cuadro del vídeo.

2 **Para reproducir el vídeo, haga clic en el botón de reproducción de la parte inferior de la pantalla.**

A continuación se muestran los nombres y las funciones de las partes del controlador.



	Opción	Descripción
1	Barra de reproducción	Desplace la barra para seleccionar un cuadro.
2	Contador	Muestra el tiempo transcurrido en la reproducción.
3	Botón de reproducción (pausa)	Inicia la reproducción del vídeo. Funciona como botón de pausa durante la reproducción.
4	Botón de retroceso	Se muestra el cuadro anterior.
5	Botón de avance	Se muestra el cuadro siguiente.
6	Botón de parada	Detiene la reproducción y vuelve al primer cuadro.
7	Botón de repetición	Reproduce varias veces el vídeo.
8	Botón de volumen	Muestra la barra de ajuste del volumen.

Impresión de fotografías

Las fotografías se pueden imprimir desde los menús Foto, Índice, Postal y Calendario. En la siguiente explicación se utiliza el menú Foto.

1 **Haga clic en “Imprimir imágenes en casa” en el menú principal de OLYMPUS Master.**

- Aparecerá el menú de impresión.

2 **Haga clic en “Foto” .**

- Se mostrará la ventana “Imprimir foto”.



3 **Haga clic en “Ajustes” en la ventana “Imprimir foto”.**

- Aparecerá la pantalla de opciones de la impresora. Realice los ajustes necesarios de la impresora.

4 **Seleccione un diseño y un tamaño.**

- Para imprimir la fecha y la hora con la imagen, marque la casilla junto a “Fecha de impresión” y seleccione “Fecha” y “Fecha y hora”.

5 **Seleccione la imagen en miniatura que desea imprimir y haga clic en “Agregar”.**

- Se mostrará en el documento la vista previa de la imagen seleccionada.

6 **Seleccione el número de copias.**

7 Haga clic en “Imprimir”.

- Se inicia la impresión.
- Para volver al menú principal, haga clic en “Menú” en la ventana “Imprimir foto”.

Cómo transferir imágenes a un ordenador sin usar OLYMPUS Master

Esta cámara es compatible con el almacenamiento masivo USB. Es posible conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB con la cámara para descargar y almacenar imágenes sin usar el programa OLYMPUS Master que se adjunta. Para conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB, son necesarios los siguientes elementos.

Windows: Windows 98SE/Me/2000 Profesional/XP

Macintosh: Mac OS 9.0 a 9.2/X

Nota

- Si el ordenador funciona con Windows 98SE, necesitará instalar el controlador USB. Antes de conectar la cámara al ordenador con el cable USB, haga doble clic en los archivos de las siguientes carpetas del CD-ROM del programa OLYMPUS Master suministrado.
  (Nombre de unidad):\USB\INSTALL.EXE
- La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.
  - Windows 95/98/NT 4.0
  - Actualizaciones a Windows 98SE desde Windows 95/98
  - Mac OS 8.6 o anterior
  - Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.
  - Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.

Consejos fotográficos e información

Consejos antes de empezar a tomar fotografías

La cámara no se enciende, a pesar de que la batería está instalada

La batería no está suficientemente cargada

- Cargue la batería en el cargador.

La batería no puede funcionar temporalmente debido al frío

- El rendimiento de la batería se reduce a bajas temperaturas y es posible que no esté suficientemente cargada para encender la cámara. Extraiga la batería y caliéntela un rato en el bolsillo.

Cuando se presiona el botón disparador, la cámara no toma fotografías

La cámara está en el modo de reposo.

- Para ahorrar energía de la batería, la cámara pasa automáticamente al modo de reposo y el monitor se apaga cuando se enciende la cámara (se abre la tapa del objetivo y el monitor está encendido). La cámara no toma ninguna fotografía en este modo al presionar el botón disparador hasta el final. Presione el botón de zoom u otros botones para interrumpir el modo de reposo antes de tomar fotografías. La cámara se apaga automáticamente después de 15 minutos de inactividad (se cierra la tapa del objetivo y el monitor se apaga). Presione el botón POWER para encender la cámara.

Se selecciona el modo de reproducción.

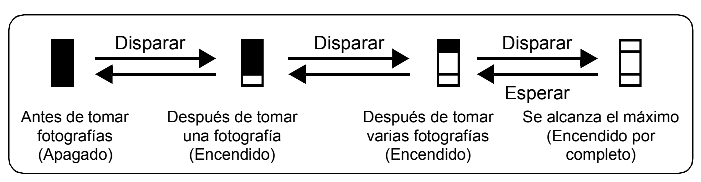
- Este modo muestra la fotografía grabada en el monitor. Presione el botón /((👋))/SCN para seleccionar el modo de fotografía.

El flash se está cargando

- Antes de tomar una fotografía, espere a que el indicador ϟ (carga del flash) deje de parpadear.

El indicador de memoria está lleno

- No se pueden tomar fotografías cuando el indicador de memoria está lleno. Espere hasta que haya espacio libre en el indicador de memoria.



No se han ajustado la fecha y la hora

Se ha utilizado la cámara en las mismas condiciones en las que se la adquirió

- No se ajustaron la fecha y la hora después de adquirir la cámara. Antes de usar la cámara, ajuste la fecha y la hora.

☞ "Ajuste de la fecha y la hora" (P. 34)

Se ha extraído la batería de la cámara.

- Si la cámara permanece sin baterías durante aproximadamente una hora, se perderán los ajustes de fecha y hora. Asegúrese de que los ajustes de fecha y hora son correctos antes de tomar fotografías.

Consejos fotográficos

Enfoque del sujeto

Hay varias maneras de enfocar, según el sujeto.

Cuando el sujeto no está en el centro del cuadro

- Sitúe el sujeto en el centro del cuadro, bloquee el enfoque sobre el sujeto y vuelva a encuadrar la imagen.
- Ajuste el [MODO AF] a [iESP].

☞ "MODO AF Ajuste del área de enfoque" (P. 21)

El sujeto se mueve rápidamente

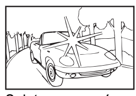
- Enfoque un punto que esté a una distancia similar a la del sujeto al que desea fotografiar (presionando el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), vuelva a encuadrar la foto y espere a que el sujeto entre en el cuadro.

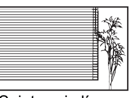
Sujetos difíciles de enfocar

- En ciertas condiciones, resulta difícil enfocar con la función de enfoque automático. El piloto verde del monitor se enciende, lo que le permite comprobar si el enfoque está bloqueado.

El piloto verde parpadea.
No es posible enfocar el sujeto.

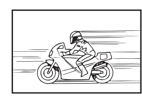

Sujetos con poco contraste

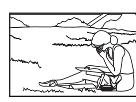

Sujetos con un área extremadamente brillante en el centro del cuadro


Sujetos sin líneas verticales

Se enciende el piloto verde, pero no se puede enfocar el sujeto.


Sujetos a distancias diferentes


Sujetos que se mueven rápidamente


El sujeto no está en el centro del cuadro

En estos casos, enfoque (bloqueo de enfoque) un objeto que tenga un contraste alto y que se encuentre a la misma distancia que el sujeto que desea fotografiar, vuelva a componer la toma y luego tome la foto. Si el sujeto no tiene líneas verticales, sujete la cámara verticalmente y enfoque con la función de bloqueo de enfoque (presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), luego vuelva a colocar la cámara en posición horizontal sin soltar el botón y tome la fotografía.

Toma de fotografías bien enfocadas

Sujete la cámara correctamente y presione el botón disparador suavemente para tomar la fotografía. Puede reducir el riesgo de desenfoque tomando las fotos en el modo ((✋)).

Los factores que pueden causar desenfoque son los siguientes:

- Uso del zoom óptico, del zoom digital o del zoom a ampliaciones demasiado altas
- Velocidad de obturación demasiado baja para fotografiar un sujeto oscuro
- Cuando no se puede utilizar el flash o cuando se ha seleccionado una velocidad de obturación baja en el modo **SCN**.

Toma de fotografías sin flash

El flash se dispara automáticamente cuando la luz es insuficiente. Si el sujeto está demasiado lejos, es posible que el flash no produzca ningún efecto. Ésta es la manera de tomar fotografías sin flash en tales situaciones.

Ajuste la cámara al modo ((✋))

- Puesto que la sensibilidad del CCD aumenta automáticamente, puede sujetar la cámara y tomar fotografías en lugares más oscuros con el flash desactivado.

☞ "((✋)) Toma de fotografías con la función de estabilización de imágenes digitales" (P. 9)

Aumente el valor del ajuste [ISO]

- Aumente el valor del ajuste [ISO].

☞ "ISO Ajuste de la sensibilidad ISO" (P. 19)

La fotografía está demasiado granulada

Existen varios factores que pueden hacer que la fotografía se vea granulada.

Uso del zoom digital para fotografiar primeros planos

- Con el zoom digital, parte de la imagen se recorta y amplía. Cuanto mayor es la ampliación, más granulada sale la imagen.

☞ "ZOOM DIG. Uso del zoom en un sujeto" (P. 20)

Aumento de la sensibilidad ISO

- Si se aumenta el valor de sensibilidad [ISO], en la imagen puede aparecer "ruido", unas pequeñas manchas de color inesperado o una irregularidad en el color, lo que da a la fotografía ese aspecto granulado. La cámara integra una función que suprime el ruido al fotografiar con valores de sensibilidad altos; no obstante, cuanto mayor es la sensibilidad, más granuladas aparecen las fotografías.

☞ "ISO Ajuste de la sensibilidad ISO" (P. 19)

Toma de fotografías con el color correcto

- La razón por la que se producen diferencias entre los colores de la fotografía y los colores reales es la fuente de luz que ilumina al sujeto. [WB] es la función que permite que la cámara determine los colores correctos. Normalmente, el ajuste [AUTO] proporciona un balance de blancos óptimo, pero, según el sujeto que se va a fotografiar, podría ser aconsejable experimentar con los ajustes de [WB].
  - Cuando el sujeto está a la sombra en un día soleado
  - Cuando el sujeto está iluminado tanto por luz natural como por luz artificial de interiores, como por ejemplo cerca de una ventana
  - Cuando no hay blanco en el centro del cuadro

☞ "WB Ajuste del color de una fotografía" (P. 19)

Toma de fotografías de una playa blanca o una escena nevada

- Toma las fotos con [icono] en el modo SCN. Adecuada para hacer fotografías en un día soleado en la playa o la nieve.

☞ "SCN (Escena) Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 18)

- Frecuentemente, los objetos brillantes (como la nieve) aparecerán más oscuros que sus colores naturales. Ajuste [±] hacia [+] para acercar más estos motivos a sus matices reales. Contrariamente, al fotografiar sujetos oscuros puede ser recomendable ajustar el valor hacia el [–]. Si se utiliza el flash, a veces el brillo (exposición) obtenido puede ser diferente del deseado.

☞ "Botón △± Ajuste del brillo de la fotografía" (P. 12)

Toma de fotografías de un sujeto a contraluz

- Con [ESP/[•]] ajustado a [[•]], se puede tomar la fotografía que se basa en el brillo del centro del monitor, sin que el sujeto se vea afectado por la luz del fondo.

☞ "ESP/[•] Ajuste del área de medición del brillo del sujeto" (P. 20)

- Ajuste el flash a [⚡] para activar el flash de relleno. Puede tomar fotografías de un sujeto a contraluz sin que la cara aparezca oscurecida. [⚡] es eficaz para tomar fotografías a contraluz y bajo luz fluorescente y otras fuentes de luz artificiales.

☞ "Botón ▷⚡ Toma de fotografías con flash" (P. 12)

Aumento del número de fotografías que se pueden tomar

Existen dos maneras de grabar las fotografías capturadas con esta cámara.

Almacenamiento de fotografías en la memoria interna

- Las fotografías se guardan en la memoria interna, y cuando el número de fotografías almacenables alcanza el 0, debe conectar la cámara a un ordenador para descargar las imágenes y, a continuación, eliminarlas de la memoria interna.

Uso de una tarjeta (opcional)

- Si está instalada en la cámara, las fotografías se guardan en la tarjeta. Cuando la tarjeta se llena, se descargan las imágenes al ordenador y después se borran de la tarjeta o se usa una tarjeta distinta.
- Cuando hay una tarjeta instalada en la cámara, las imágenes no se almacenan en la memoria interna. Se puede copiar las fotos de la memoria interna a la tarjeta con la función [BACKUP].

☞ "BACKUP Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta" (P. 31)
"La tarjeta" (P. 74)

Número de fotografías almacenables y duración de grabación de películas

Fotografías

Calidad de imagen	Tamaño de imagen	Número de fotografías almacenables			
		Memoria interna		Utilizando una tarjeta de 128 MB	
		Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
SHQ	3072 × 2304	5	5	36	36
HQ	3072 × 2304	11	11	71	73
SQ1	2560 × 1920	15	16	102	105
	2304 × 1728	19	19	124	128
	2048 × 1536	23	24	156	163
SQ2	1600 × 1200	28	30	185	194
	1280 × 960	43	46	285	307
	1024 × 768	64	71	420	469
	640 × 480	97	116	614	726

Vídeo

Calidad de imagen	Tamaño de imagen	Duración de grabación (Seg.)	
		Memoria interna	Utilizando una tarjeta de 128 MB
SHQ	640 × 480 (15 cuadros/seg.)	17	112
HQ	320 × 240 (15 cuadros/seg.)	50	333
SQ	160 × 120 (15 cuadros/seg.)	129	848

Uso de una tarjeta nueva

- Si utiliza una tarjeta que no sea de Olympus o una tarjeta empleada para otra aplicación, aparece el mensaje [ERR. TARJ.]. Si desea usar una de estas tarjetas con la cámara, utilice la función [FORMATEAR] para formatear la tarjeta.

☞ "FORMATEAR Formateo de la memoria interna de la tarjeta" (P. 31)

Pilotos indicadores

Esta cámara utiliza varias pilotos para indicar su estado.

Piloto indicador	Estado
LED del disparador automático	LED se ilumina durante aproximadamente 10 segundos, parpadea durante aproximadamente 2 segundos y a continuación se toma la fotografía.
Piloto de control de la tarjeta	Parpadeando: Se está grabando una fotografía, la cámara está leyendo un vídeo o se están descargando fotografías (cuando la cámara está conectada al ordenador). • Mientras parpadee el piloto de control de la tarjeta, no realice ninguna de las siguientes acciones. Si lo hace, podría impedir que se guarden los datos y dañar la memoria interna o la tarjeta. • Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta de la cámara • Retirar la batería. • Conectar o desconectar el adaptador de CA.
Piloto verde en el monitor LCD	Encendido: El enfoque y la exposición quedan bloqueados. Parpadeando: El enfoque y la exposición no están bloqueados. • Retire el dedo del botón disparador, vuelva a situar la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto y vuelva a presionar a medias el botón disparador.

Ampliar la vida útil de la batería

- Cualquiera de las siguientes operaciones mientras no se están tomando fotografías pueden consumir la energía de la batería.
  - Presionar repetidamente el botón disparador hasta la mitad de su recorrido
  - Usar repetidamente el zoom
- Para ahorrar energía, apague la cámara siempre que no esté en uso.

Funciones que no se pueden seleccionar desde los menús

- Es posible que algunas funciones no se puedan seleccionar desde los menús al utilizar las teclas de control (△▽◁▷).
  - Funciones que no se pueden ajustar con el modo de fotografía seleccionado
  - Funciones que no se pueden ajustar debido a una función que ya ha sido ajustada:
    [s🌷], Modo de flash, etc.
  - Funciones que no se pueden ajustar porque se editarán las fotografías tomadas por otra cámara.
- Algunas funciones no se pueden utilizar si no hay una tarjeta instalada en la cámara.

  [PANORAMA], [FORMATEAR] (tarjeta), [BACKUP], [ORDEN IMPRES.], [▣], [COR.O.ROJO], [B/N], [SEPIA], [CUADRO], [TÍTULO], [CALENDARIO], [BRILLO], [SATURAC.], [INSERT. ALBUM], ALBUM

Selección del modo de grabación óptimo

Un modo de grabación expresa una combinación de tamaño de imagen una combinación del tamaño de imagen y el nivel de comprensión deseados. Utilice los siguientes ejemplos para ayudar a determinar el modo de grabación óptimo.

Para imprimir imágenes grandes en toda la extensión del papel/Para editar y procesar imágenes en el ordenador

- [SHQ] o [HQ]

Para imprimir imágenes tamaño postal

- [SQ1]

Para enviar una imagen adjunta a un mensaje de correo electrónico o publicarla en una página web

- [SQ2]

☞ "CALIDAD IMAGEN Ajuste de la calidad de imagen" (P. 17)

Para restaurar los valores de fábrica de las funciones

- Si se cambian ajustes tales como [CALIDAD DE IMAGEN] o ajustes de flash (sin incluir ((✋)) y SCN) en función de la toma, los ajustes modificados se pueden conservar incluso después de apagar la cámara. Para restaurar los ajustes de fábrica, ejecute [RESTAURAR].

☞ "RESTAURAR Restaure los valores predefinidos de fábrica" (P. 18)

Ayuda de reproducción

No se puede corregir el fenómeno de ojos rojos

- Según la fotografía, es posible que no se puedan corregir los ojos rojos. También es posible que se puedan corregir otras partes, excepto los ojos.

No se puede registrar la fotografía en el álbum

- Un álbum sólo admite 200 fotografías.
- No se puede introducir la misma fotografía en varios álbumes.

Consejos de reproducción

Reproducción de la fotografía en la memoria interna

- Si hay una tarjeta dentro de la cámara, no se puede reproducir la fotografía de la memoria interna. Extraiga la tarjeta antes de reproducir la fotografía de la memoria interna.

Visualización rápida de una fotografía

- Utilice la función de álbum. Puede crear hasta 12 álbumes e introducir las fotos de una tarjeta en ellos. Para ver las fotografías, presione el botón **MENU** en el modo de reproducción, y a continuación seleccione un álbum para reproducir en el menú superior.
  No se puede introducir la misma fotografía en varios álbumes.

☞ "INSERT. ALBUM Inserción de fotografías en un álbum" (P. 27)
"ALBUM Ver las fotografías registradas en el álbum" (P. 28)

- Presione W en el botón de zoom para ver las fotos en formato miniatura (visualización de índice) o en formato de calendario (vista de calendario).

☞ "Botón de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/reproducción de primeros planos" (P. 11)

Eliminación del sonido asociado a fotografías

- Una vez que haya agregado el sonido a una fotografía, será imposible borrar el sonido. En ese caso, proceda de nuevo a la grabación silenciosa. No es posible grabar el sonido si no hay suficiente espacio disponible en la memoria interna o en la tarjeta.

☞ "🎙 Adición de sonido a las fotografías" (P. 26)

Visualización de fotografías en un ordenador

Visualización de la foto entera en la pantalla de un ordenador

El tamaño de la fotografía visualizada en la pantalla de un ordenador depende de la configuración del ordenador. Si la resolución de pantalla es de 1.024 × 768 y usted está utilizando Internet Explorer para ver una fotografía de 2.048 × 1.536 al 100%, no podrá ver toda la fotografía sin desplazarla. Existen varias maneras de ver la fotografía entera en la pantalla del ordenador.

Vea la fotografía con software de visualización de imágenes

- Instale el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado.

Cambie la resolución de pantalla

- Se pueden reorganizar los iconos del escritorio. Para obtener detalles sobre la configuración de la resolución de pantalla de su ordenador, consulte el manual de instrucciones del equipo.

Si obtiene un mensaje de error en la cámara...

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
ERR. TARJ.	Hay un problema con la tarjeta.	Esta tarjeta no sirve. Inserte una tarjeta nueva.
PROTEC. ESCR.	Está prohibido escribir en esta tarjeta.	La imagen grabada se ha protegido (sólo lectura) usando un ordenador. Descargue la imagen a un ordenador para cancelar el ajuste de sólo lectura.
MEM. LLENA	La memoria interna no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Inserte una tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, copie las fotografías importantes a la tarjeta o descárguelas al ordenador.
TARJ.LLENA	La tarjeta no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Reemplace la tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
SIN IMAGENS	No hay fotografías en la memoria interna o en la tarjeta.	Ni la memoria interna ni la tarjeta contienen fotografías. Grabe las fotografías.
ERROR IMAGEN	Hay un problema con la fotografía seleccionada y no puede ser reproducida en esta cámara.	Utilice el software de procesamiento de imágenes para ver la fotografía en un ordenador. Si aún no consigue reproducirla, significa que el archivo de imágenes está dañado.
¡TAPA ABIERTA!	La tapa del compartimiento de la batería/tarjeta está abierta.	Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.
BATER. AGOTADA	La batería está agotada.	Cargue la batería.
A/M/D	Al utilizar la cámara por primera vez, o si la batería se ha retirado durante un largo período de tiempo, la fecha y hora vienen con el ajuste predeterminado de fábrica.	Ajuste la fecha y hora.

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
CONFIG. TARJ. [xD] APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	Esta tarjeta no se puede usar en esta cámara. O la tarjeta no está formateada.	Formatee o reemplace la tarjeta. • Seleccione [APAGADO] y presione OK. Inserte una tarjeta nueva. • Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione OK. Se borran todos los datos de la tarjeta.
CONF. MEM. [IN] APAGADO FORMATEAR ACEPT. OK	Se ha detectado un error en la memoria interna.	Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione OK. Se borran todos los datos de la memoria interna.
SIN CONEXIÓN	La cámara no está conectada correctamente a la impresora.	Desconecte la cámara y vuelva a conectarla correctamente.
NO HAY PAPEL	No hay papel en la impresora.	Ponga papel en la impresora.
NO HAY TINTA	Se ha agotado la tinta de la impresora.	Sustituya el cartucho de tinta de la impresora.
ATASCADA	El papel se ha atascado.	Retire el papel atascado.
CAMB. AJUSTES	Se ha retirado la bandeja del papel de la impresora, o se ha activado la impresora mientras se cambiaba la configuración de la cámara.	No active la impresora mientras esté cambiando la configuración de la cámara.
ERROR IMPR.	Se ha detectado un problema con la impresora o con la cámara.	Apague la cámara y la impresora. Revise la impresora y solucione los posibles problemas, y luego vuelva a encenderlas.
IMPR. IMPOSIB.	Es posible que las fotografías grabadas con otras cámaras no se puedan imprimir con ésta.	Utilice un ordenador para la impresión.

Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas

Algunas funciones no se pueden seleccionar en determinados modos de fotografía. Para más información, consulte la tabla siguiente.
Las zonas en gris ( ) de la columna SCN indican que para activar la escena de fotografía en el modo SCN, hay restricciones a las funciones que se pueden ajustar. ☞ “Funciones con restricciones en las escenas de fotografía” (P. 69)

Funciones disponibles en los modos de fotografía

Modo de fotografía / Función	(cámara) P	(cámara) AUTO	(estabilizador)	SCN
	✓	✓	✓	✓
Flash	✓	✓	✓	
/	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	
Zoom óptico	✓	✓	✓	
WB	✓	—	✓	✓
ISO	✓	—	—	
DRIVE	✓	—	✓	
ESP/	✓	—	✓	
CALIDAD IMAGEN	✓	✓	✓	
ZOOM DIG.	✓	—	✓	
MODO AF	✓	—	✓	
	✓	—	✓	
PANORAMA	✓	—	✓	
FORMATEAR	✓	✓	✓	✓
BACKUP	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
CONF.ON	✓	✓	✓	✓
COLOR	✓	✓	✓	✓
BEEP	✓	✓	✓	
	✓	✓	✓	
SONIDO OBT.	✓	✓	✓	
VISUAL IMAG	✓	✓	✓	
NOM FICHERO	✓	✓	✓	✓
MAPEO PÍX.	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓
HORAR.DOBLE	✓	✓	✓	✓

Modo de fotografía / Función	P	AUTO		SCN
AJUSTE ALARMA	✓	✓	✓	✓
SALIDA VÍD.	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	—
AST. ENCUADRE	✓	✓	✓	—

Funciones con restricciones en las escenas de fotografía

Escena / Función																	
Flash	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	—	—	—	—	—	✓*5	✓	✓	✓	—
/s	✓	✓*1	✓*1	✓	✓	✓*1	✓*1	✓*1	✓	✓	—	✓	✓	✓	—	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	*4	—	*4	✓
Zoom óptico	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
ISO	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	✓	✓	—	—
DRIVE	✓	✓	—	✓	—	✓	—	—	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—
ESP/	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CALIDAD IMAGEN	✓	✓	✓	✓	✓*2	✓	✓	✓	✓	✓	*3	✓*2	✓	✓	✓	✓	✓
ZOOM DIG.	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓
MODO AF	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—
PANORAMA	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	✓	✓	—
BEEP	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SONIDO OBT.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
VISUAL IMAG	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	✓	—	✓	—

*1 [s] no está disponible.
*2 Sólo está disponible la calidad de imagen por debajo de [2048 x 1536].
*3 La calidad de imagen está ajustada a [640 x 480].
*4 El bloqueo AF está activado.
*5 Sin incluir [].

Glosario de términos

Abertura

Abertura ajustable del objetivo que controla la cantidad de luz que entra en la cámara. Cuanto mayor sea la abertura, menor será la profundidad del campo y más borroso el fondo. Cuanto menor es la abertura, mayor será la profundidad del campo y más nítido el fondo. Valores de abertura mayores indican aberturas menores, y valores de abertura menores indican mayores aberturas.

CCD (dispositivo de carga acoplada)

Convierte la luz que pasa a través del objetivo en señales eléctricas. En esta cámara, la luz es captada y convertida en señales RGB para crear una sola imagen.

DCF (normas de diseño para sistema de archivos de cámara)

Estándar para archivos de imágenes creado por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de la Información de Japón (JEITA).

DPOF (formato de reserva de impresión digital)

Utilizado para conservar los ajustes de impresión deseados en las cámaras digitales. Con sólo especificar qué imágenes desea imprimir y la cantidad de copias que desea de cada una, el usuario puede imprimir de forma automática las imágenes deseadas con una impresora o en un establecimiento de impresión que soporte el formato DPOF.

Eclipse (viñetado)

Se aplica cuando un objeto oscurece parte del campo visual, de manera que el sujeto no es fotografiado por completo. El viñetado se aplica también cuando la imagen observada a través del visor no coincide exactamente con la observada a través del objetivo, de manera que la imagen fotografiada incluye objetos que no se aprecian a través del visor. Además, el viñetado puede producirse cuando se emplea un parasol de objetivo incorrecto, que produzca sombras en las esquinas de la imagen.

EV (valor de exposición)

Sistema para medir la exposición. EV0 es cuando la abertura está en F1 y la velocidad de obturación es de 1 segundo. El EV luego aumenta en 1 unidad, cada vez que la abertura aumenta en un diafragma F o la velocidad de obturación aumenta en un incremento. El EV puede emplearse también para indicar ajustes de brillo e ISO.

Exposición

Cantidad de luz empleada para capturar una imagen. La exposición es determinada por el tiempo durante el cual el botón obturador está abierto (velocidad de obturación) y por la cantidad de luz que pasa a través del objetivo (abertura).

Fotografía convencional

Se refiere a la grabación de imágenes empleando haluro de plata (método de grabación de imágenes en fotografía convencional no digital). Este sistema contrasta con la fotografía digital y las imágenes de vídeo fijas.

Fotometría ESP (patrón electroselectivo)/Fotometría ESP digital

Sirve para determinar la exposición midiendo y calculando por separado los niveles de luz del centro y de otras zonas de la imagen.

ISO

Método de la Organización Internacional de Estandarización (ISO) (ej. ISO100) para indicar la velocidad de la película. Los valores ISO más altos indican una mayor sensibilidad a la luz, de manera que las imágenes pueden ser expuestas aun en condiciones de escasa iluminación.

JPEG (grupo mixto de expertos fotográficos)

Formato de compresión para imágenes fijas. Las fotografías (imágenes) tomadas con esta cámara se graban en la tarjeta en formato JPEG. Al descargar estas imágenes a un ordenador, los usuarios pueden modificarlas empleando un software para aplicaciones gráficas, o bien visualizar las imágenes empleando un navegador de Internet.

Método de detección de contraste

Empleado para medir la distancia hasta el sujeto. La cámara determina si la imagen está enfocada por el nivel de contraste en el sujeto.

Modo de reposo

Modo destinado para ahorrar energía de las baterías. La cámara ingresa automáticamente en el modo de reposo si no es utilizada durante un cierto período de tiempo. Para salir del modo de reposo, presione cualquier botón de la cámara (botón disparador, teclas de control (△▽◁▷), etc.).

Monitor en color TFT (transistor de película delgada)

Monitor en color fabricado con la tecnología de transistores de película delgada.

NTSC (comité nacional de sistemas de televisión) / PAL (alternancia de fase por línea)

Formatos de televisión. El formato NTSC se utiliza sobre todo en Japón, Norteamérica y Corea. El PAL se emplea principalmente en Europa y China.

PictBridge

Es el estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente.

Píxeles

El píxel es la menor unidad (punto) empleada para formar una imagen. Las imágenes nítidas impresas de gran tamaño requieren de millones de píxeles.

Programa automático

Se conoce también como modo de programa AE. La cámara ajusta de forma automática la velocidad de obturación y la abertura más apropiadas para la toma.

Tamaño de imagen

Tamaño de una imagen expresado por medio del número de píxeles que forman la imagen. Por ejemplo, una fotografía tomada a 640 × 480 llena la pantalla del ordenador si ésta está configurado a 640 × 480. Sin embargo, si la resolución del ordenador es de 1.024 × 768, la fotografía sólo ocupa parte de la pantalla.

Cuidados de la cámara

Limpieza de la cámara

Revestimiento de la cámara:

- Limpie ligeramente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, humedezca el paño en jabón suave diluido y escúrralo bien. Limpie la cámara con el paño húmedo y luego séquela con un paño seco. Si se ha usado la cámara en la playa, utilice un paño humedecido en agua limpia y bien escurrido.

Monitor:

- Limpie ligeramente con un paño suave.

Objetivo:

- Quite el polvo del objetivo con un cepillo soplador (disponible comercialmente), y luego límpielo ligeramente con el papel de limpieza del objetivo.

Batería/Cargador de bateria:

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

Nota

- No emplee disolventes fuertes como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- Si la superficie del objetivo no se limpia, podría formarse moho.

Almacenamiento

- Si almacena la cámara durante un período de tiempo prolongado, retire la batería, el adaptador de CA y la tarjeta, y guárdelo todo en un lugar fresco y seco, que esté bien ventilado.
- Inserte la batería regularmente y compruebe las funciones de la cámara.

Nota

- No deje nunca la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos, ya que podría producirse corrosión.

Batería y cargador

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio Olympus (LI-42B o LI-40B). No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- El consumo de energía de la cámara varía dependiendo de qué funciones se utilicen.
- En las condiciones que se describen a continuación, el consumo de energía es continuo y la batería se agotará rápidamente.
  - El zoom se usa varias veces.
  - Se presiona a medias el botón disparador varias veces en el modo de fotografía, y se activa el enfoque automático.
  - Se muestra una fotografía en el monitor por un período prolongado de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o una impresora.
- Si se utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.
- Cuando usted adquiere la cámara, la batería recargable no está cargada completamente. Cárguela completamente con el cargador LI-40C antes de usarla.
- La batería recargable suministrada suele tardar unos 300 minutos en cargarse.
- Nunca utilice un cargador que no sea el LI-40C.
- El cargador se puede usar en el rango de 100 V a 240 V de CA (50/60 Hz). Cuando se utilice el cargador en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte con su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Si va a viajar, no use convertidores de voltaje, pues podrían estropear el cargador.

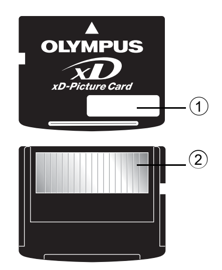
Uso útil de los accesorios

La tarjeta

Se pueden grabar fotografías en la tarjeta opcional.
La memoria interna y la tarjeta son los dispositivos de la cámara para grabar fotografías, semejantes al carrete en las cámaras analógicas.
Las fotografías grabadas en la memoria interna o en la tarjeta se pueden borrar fácilmente en la cámara, o procesar mediante un ordenador.
A diferencia de otros soportes de almacenamiento portátiles, la memoria interna no se puede extraer ni intercambiar.
Es posible aumentar el número de fotografías que se pueden grabar usando una tarjeta de mayor capacidad.

① Área de índice
Este espacio se puede usar para escribir el contenido de la tarjeta.

② Área de contacto
Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.



Tarjetas compatibles

xD-Picture Card (16 MB – 1 GB)

Uso de la memoria interna o la tarjeta

Es posible comprobar en el monitor si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante las operaciones de fotografía y reproducción.

Modo de fotografía



Modo de reproducción

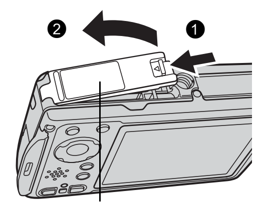


Memoria actual

Inserción y extracción de la tarjeta

1 **Apague la cámara**

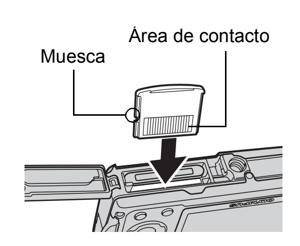
2 **Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.**



Inserción de la tarjeta

3 **Oriente la tarjeta tal como se muestra, e insértela en la ranura de la tarjeta tal y como se muestra en la ilustración.**

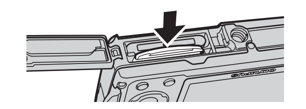
- Inserte la tarjeta recta.
- Inserte la tarjeta hasta que quede encajada.



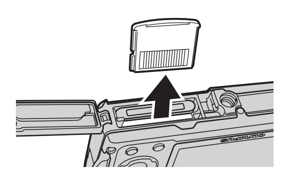
Extracción de la tarjeta

3 **Empuje la tarjeta hasta el fondo y suéltela despacio.**

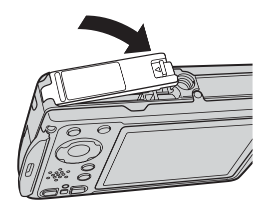
- La tarjeta sale un poco y luego se detiene.



- Sujete la tarjeta y extráigala.



4 **Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.**



6 Miscelánea

Nota

- Mientras la cámara lee las imágenes, el piloto de control de la tarjeta parpadea. Este proceso puede durar cierto tiempo. No abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta mientras parpadee el piloto de control de la tarjeta. Si lo hace, podría dañar los datos de la memoria interna o de la tarjeta y dejar inservibles la memoria interna o la tarjeta.



Adaptador de CA

Un adaptador de CA es útil para tareas lentas tales como las descargas de imágenes al ordenador o la reproducción de una presentación de diapositivas. Para usar el adaptador de CA para esta cámara, hace falta el adaptador múltiple (CB-MA1/accesorio).
No utilice con esta cámara ningún otro adaptador de CA.

Nota

- No extraiga ni coloque la batería, ni conecte o desconecte el adaptador de CA o el adaptador múltiple mientras la cámara se encuentre encendida. Esto podría afectar a las funciones o a los ajustes internos de la cámara.
- El adaptador de CA se puede usar en el rango de 100 V a 240 V de CA (50/60 Hz).
- Cuando se utilice en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte a su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Si va a viajar, no use convertidores de voltaje, pues podrían estropear el adaptador de CA.
- La función de resistencia al agua de la cámara no se activará durante el uso del adaptador de CA.
- No se olvide de leer el manual de instrucciones del adaptador de CA.

Precauciones de seguridad

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares listados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufre(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del disparador, fallos en el color, aparecimiento de imágenes fantasma en el CCD o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzadamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Precauciones al manipular la batería

- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio especificada por Olympus. No utilice ningún otro tipo de batería. Para el uso seguro y correcto, lea cuidadosamente el manual de instrucción de la batería, antes de usarla.
- Si los terminales de la batería se humedecen o engrasan, los contactos de la cámara pueden resultar en fallos. Limpie bien la batería con un paño seco antes de usarlo.
- Cargue siempre la batería antes de usarla por primera vez, o si no se ha utilizado la batería durante un período largo.
- Cuando opere la cámara con la batería en bajas temperaturas, trate de mantener la cámara y la batería de repuesto tan tibias como sea posible. La batería utilizada en temperaturas bajas puede ser recuperada después de ser climatizada en temperatura ambiente.
- El número de fotografías que se puede tomar puede variar dependiendo de las condiciones de la toma o de la batería.
- Antes de salir a un largo viaje, y especialmente si viaja al extranjero, adquiera baterías extras. Una batería recomendada puede ser difícil de conseguir durante el viaje.
- Sírvase reciclar las baterías para ayudar a conservar los recursos del planeta. Cuando deseche las baterías en desuso, asegúrese de cubrir los terminales y siempre tenga en cuenta las regulaciones y leyes locales.

Monitor LCD

- No presione forzadamente el monitor; de lo contrario, la imagen puede ser difusa y resultar en un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos autorales. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos autorales

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
  Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
  Esto equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.
  Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Índice



http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japón

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, EE.UU. Tel. 631-844-5000

Asistencia técnica (EE.UU.)
24/7 Ayuda automatizada en línea: http://www.olympusamerica.com/support
Soporte telefónico al cliente: Tel. 1-888-553-4448 (Llamada gratuita)

El horario de atención de nuestro soporte telefónico al cliente es de 8 am a 10 pm (Lunes a viernes) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Las actualizaciones de los software Olympus se pueden obtener en:
http://www.olympus.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Locales: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Alemania
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Entregas de mercancía: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Alemania
Correspondencia: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Alemania

Asistencia técnica al cliente en Europa:
Visite nuestra página web **http://www.olympus-europa.com**
o llame a nuestro TELÉFONO GRATUITO* : **00800 - 67 10 83 00**
para Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza, Reino Unido

* Por favor, tenga en cuenta que algunas compañías/proveedores de servicios de telefonía (telefonía móvil) no permiten al acceso o requieren el uso de un prefijo adicional para los números de llamada gratuita (+800).

Para los países europeos que no figuran en la relación anterior y en caso de no poder conectar con el número antes mencionado, utilice los siguientes
NÚMEROS DE PAGO: **+49 180 5 - 67 10 83 ó +49 40 - 237 73 899**
El horario de nuestro servicio de Asistencia técnica al cliente es de 09:00 a 18:00 (CET, hora central europea), de lunes a viernes.

VH411001